

a szerkesztőségek figyelmébe!

a mai bb 33. számú hírlink: /elutazott haánkból/ 3. bek. 2-3. sorában a szöveg helyesen:

szépvölgyi zoltán a fővárosi tanács elnöke /a központi bizottság tagja törlendő/

/mti/

--

bb 62. magyar- bolgár egészségügyi együttműködési munkatervet írtak alá

t ms/gk/ny zs la 1971. november 17.

dr. angel todorov bolgár egészségügyi miniszter kedden magyar kollégájával, dr. szabó zoltán egészségügyi miniszterrel együtt meglátogatta a siófoki városi kórházat és a balatonfüredi állami kórházat. szerdán a bolgár egészségügyi miniszter dr. tóth béla egészségügyi miniszterhelyettes társaságában az országos közegészségügyi intézetben és az országos munkaegészségügyi intézetben járt. délután az egészségügyi minisztériumban dr. szabó zoltán és dr. angel todorov aláírta a magyar-bolgár egészségügyi egyezmény 1972-73. évi együttműködési munkatervét. az ünnepélyes aláírásnál jelent volt dr. farádi lászló, az egészségügyi miniszter első helyettese, roska istván külügyminiszterhelyettes és dr. tóth béla. ott volt sztoio vaszilev sztanoev, a bolgár népköztársaság budapesti nagykövete.

este a hotel duna-intercontinentalban dr. szabó zoltán vacsorát adott a bolgár egészségügyi küldöttség tiszteletére. /mti/

--

bb 63. kádár jános zala megyében

t vt/fk/-vid/ny zs la 1971. november 17.

kádár jános, a magyar szocialista munkáspárt központi bizottságának első titkára szerdán az esti órákban látogatásra zala megyébe érkezett. utjára elkísérték jakab sándor és katona istván, az mszmp központi bizottságának tagjai, a központi bizottság osztályvezetői.

kádár jánost és kíséretét a megyeszékhelyen varga gyula, a zala megyei pártbizottság első titkára, ujjvári sándor, a zala megyei tanács elnöke és dr. takáts ádám, a hazafias népfőnt zala megyei bizottságának elnöke fogadta. /mti/

--

M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590.

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

mti b e l f ö l d i h i r e k

1971. november 18.

bb 1. 15 ezerrel kevesebb általános iskolás, hatezerrel több érettségiző budapesten - pályaválasztási ügyelet végzős diákoknak

i hi/pá szb zs

1971. november 18.

a budapesti iskolai létszám a mostani tanévben a korábbihoz képest jelentős változásokat mutat: a négyévvvel ezelőtti 33 000 általános iskolás helyett a tanév végén 15 ezerrel kevesebb - összesen mintegy 18 ezer - budapesti kisdiák fejezi be a nyolcadik osztályt, ugyanakkor a főváros középiskoláiban körülbelül hatezerrel több fiatal érettségizik. a demográfiai változások fokozott feladatokat rónak a fővárosi pályaválasztási intézetre is, ahol a következőket mondták:

- bár a középfokú továbbtanulás lehetőségei - az általános iskolai létszám apadásával - javultak, azonban gondot okoz, hogy a gimnázium iránt változatlanul a felvételi lehetőségeket meghaladó arányú az érdeklődés. az intézet az oktatási szervekkel közösen arra törekszik, hogy ezt az iskolatípust csak a legjobb képességű, a felsőfokú tanulmányok folytatására alkalmas fiatalok válasszák. a gyengébben tanuló gyerekek számára előnyösebb, ha szakmát tanulnak. a szülők és a fiatalok körében végzett ilyen irányú felvilágosító munka azonban még nem ért el teljes sikert: 1970-ben például a közepes és ennél rosszabb eredménnyel végzett általános iskolai tanulók több mint 12 százaléka jelentkezett középiskolába.

ezzel függ össze egy másik probléma: a szakmunkásképző intézetekben évről évre több ezer hely - kellő számú budapesti jelentkező híján - üresen marad, s a hiányzó létszámot vidékről kell pótolni. az ősszel felvett mintegy 16 000 szakmunkástanulóból csaknem 10 000 vidéki. /folyt.köv./

-1-

✓

bb 1. /15 ezerrel... 1. folyt./-szb

nehézséget okoz az is, hogy egyes divatos szakmáknak változatlanul nagy a vonzóereje. sőt, a régi „fehérköpenyes”, szakmák mellett az ugynevezett „borraivalós”, szakmák - például szobafestő, tapétázó, parkettázó, stb. - is divatba jöttek. ugyanakkor a budapesti fiatalok csak elenyésző számban jelentkeznek nehéz fizikai munkát igénylő szakmákra - melegízőipar, sütőipar, építőipar, stb. - , s az utóbbi években a lakosság ellátását közvetlenül érintő élelmiszeripari és kereskedelmi, textilipari, bőripari szakmákban sem tudják a szükséges létszámot biztosítani. ebben a vonatkozásban is fokozza tevékenységét az intézet.

a budapesti fiatalok pályaválasztását szolgálja két figyelemre méltó kezdeményezés is. egyrészt az iskolák segítségével nyilvántartásba veszik és felkutatják azokat a fiatalokat, akik az utóbbi egy-két évben valamilyen okból abbahagyták tanulmányaikat: beszélgetésre hívják meg őket szüleikkel együtt az intézetbe, figyelemmel kísérik sorsukat, segítik elhelyezkedésüket különböző budapesti üzemekben, vállalatoknál. a másik intézkedés: a fővárosi pályaválasztási intézet /v. deák ferenc utca 17./ január 15-ig kedden és pénteken, délután 15-17 óra között tanácsadó szolgálatot tart, ahol a középiskolák negyedik osztályos diákjainak felsőoktatási szakemberek adnak utbaigazítást pályaválasztási kérdésekben. /mti/

--

bb 2. felkutatják a bolgár néphadsereg magyarországi harcainak emlékeit

vid-ká szb -cz

1971. november 18.

a dunántúli déli megyéknek felszabadításában 1944-ben és 1945-ben részt vett a bolgár néphadsereg is, amely a legnagyobb csatáját is ezen a vidéken - a dráva mentén - vívta meg a hitlerista csapatokkal. a drávai ütközetekben elesett bolgár katonák emlékét hirdeti a harkányi katonai temetőben felállított hősi emlékmű, a siklósi várban levő bolgár hadtörténelmi kiállítás pedig a felszabadító harcok eseményeit örökíti meg.

a dráva-menti falvakban ma is elevenen él a bolgár katonákkal kötött barátság emléke és számos dokumentumot őriz a lakosság. a pécsi janus pannonius muzeum akciót indított ezeknek az emlékeknek a felkutatására. a terv szerint magnetofonszalagra veszik azoknak az idősebb nőknek és férfiaknak a visszaemlékezéseit, akik szemtanúi voltak a bolgár néphadsereg felszabadító harcainak. az akcióba bevonják a kisz-fiatalokat és az uttorókat is. a fellelt tárgyi emlékekkel kiegészítik majd a siklósi bolgár kiállítás anyagát. tervezik, hogy a bulgáriai sumen városban működő kossuth-muzeum példájára magyarországon bolgár muzeumot állítanak fel. /mti/

--

-2-

bb 3. összhangban a népgazdasági tervekkel - jól halad a hatszázötven kötéltárugyár rekonstrukciója

1 os/fk szb ie

1971. november 18.

a hatszázötven kötéltárugyár gyakorlatilag az idén és jövőre hajtja végre a iv. ötéves tervidőszakra tervezett rekonstrukcióját. eddig mintegy 60 millió forintot - az előirányzott összegnek majdnem a felét - fordították állóeszközök fejlesztésére; építkezésre és gépbeszerzésre. egyebek között például 20 darab - nagyrészt női fehérneműi kelmek gyártására alkalmas - lánchurkoló gépet és további 6 csipke-lánckötő gépet vásároltak. az utóbbiakon egyévalatt 60 tonna csipkét állíthatnak elő, ami a régebbi berendezések teljesítményét is számítva annyit jelent, hogy a hatszázötven kötéltárugyárban ezután már évi 150 tonna csipkét gyárthatnak és dolgoznak fel.

szükség is van a diszitó kellékek ilyen tömegére, mert a vállalat 2 budapesti és 3 vidéki gyárában foglalkoztatott csaknem 4 ezer dolgozó nagymennyiségű terméket állít elő. évi mintegy 20 millió darabos termelésük zöme női és gyermek fehérnemű. fogyasztói áron számítva ez mintegy másfél milliárd forint értéket képvisel. a termékek túlnyomó többsége a belkereskedelem igényeit elégíti ki, s bár a múlt évhez képest a beruházások nyomán növekedett az export is, a külföldi szállítások részaránya nem haladja meg az említett érték egynegyedét.

a rekonstrukció végrehajtásának eddigi tapasztalatait értékelve a vállalat vezetői úgy ítélik meg, hogy a fejlesztés koncepciója helyesnek bizonyult; összhangban a népgazdasági tervekkel a lakosság igényeinek fokozottabb kielégítését szolgálja. a rekonstrukció előkészítése megfelelő volt, a megvalósítás ütemes, nyomában a termelési kapacitás és a termelés fokozatosan bővekszik. 1969-re viszonyítva máris mintegy 4 millió darabos termelésbővülésről adhatnak számot.

jelentősek az eredmények a gyártmányfejlesztés terén is, ami különösen ebben az esztendőben volt igen aktív. a vállalat 80 főnyi tervezőgárdájának munkaszatalain évente körülbelül 2500 modell születik, s ezek közül mintegy ezer jut el az üzletbe. az évi 220-230 féle új kelmintából 100-120 újdonságot gyárthatnak és hoznak forgalomba. az újonnan beszerzett lánchurkoló gépeken készülnek például a polieszter-jersey ruhaanyagok.

már az 1972-es esztendőre készülődve tervezik, hogy a jövő év első felében átadják rendeltetésének a most épülő pesterzsébeti üzemből, amelyben kötőgépek dolgoznak majd. kazincbarcán új festő és konfekcióüzem épül, amely 1972. második felében kezdi meg a munkát, mintegy 5-600 embernek nyújtva munkaalkalmat. /mti/


--

-3-

bb 4. tatarozták székesfehérvár történelmi belvárosát

vid-ká szb -cz

1971. november 18.

„megfiatalodva,, frissen tatarozott házakkal várja székesfehérvár történelmi belvárosa a jövő évi milleniumi ünnepekre érkezőket. a hazafias népfrent városi bizottsága mellett működő műemléki albizottság irányításával 1968 óta csinosítják a várost. tatarozták a városmag 30 műemlék jellegű épületét - köztük a templomokat, a megyei és városi tanácsházat, a püspöki palotát, a velence szállót - s ~~denérvül~~ az egyéb műemlékjellegű épületeket is. a házakat pasztellszínekre festették, s elütő színekkel emelték ki a diszítéseket.  RENDBEHOZTÁK

a műemléki albizottság gondoskodik az utcanev és műemléktáblák felújításáról, kicseréléséről is. az albizottság irányításával új, végleges helyén - a várfal előtti szabad területen - állítják fel bory jeno „püspökkut,, című szoborcsoportját, amely jelenleg a muzeum raktárában van. /mti/

--

bb 5. „testvéreink számvetése,, - uttörőprogram a kisz viii. kongresszusa tiszteletére

1 gy/gk szb zs

1971. november 18.

szerte az országban többszázezer pirosnyakkendős kisdíák kapcsolódott be a kisz viii. kongresszusa tiszteletére meghirdetett „testvéreink számvetése,, elnevezésű akcióba. a változatos, sokrétű uttörőprogram eseményeiről és a közeli napokban induló országos versenyekről az uttörőszövetség illetékesei elmondották:

- a pajtások elsődleges feladata az, hogy megismerkedjenek a magyar kommunista ifjúsági szövetség tagjainak munkájával, figyelemmel kísérik az ifjulkommunisták kongresszusi előkészületeit s ~~nyomon~~ erősödnek a kisz-alapszervezetek és az uttörőcsapatok testvérkapcsolata. a tapasztalatok szerint a legnépszerűbb feladatok közé tartoznak az uttörők és a kiszisták közös rendezvényei. a kiszesek meghívják pirosnyakkendős barátaikat ifjúsági napokra, nyilvános taggyűlésekre. a kölcsönös ismerkedés alkalmával a gyerekeknek beszámolnak a kiszisták életéről, munkájáról: a kisdíákok közelebbről megismerik a társadalmi életét, holnapi világukat, jövőendő tanuló - és munkahelyüket. a termelésben dolgozó ifjulkommunisták beszámolnak a pajtásoknak az üzemi fiatalok kongresszusi felajánlásairól is.

/folyt.köv./

-4-

bb 5. /„testvéreink.... 1. folyt./-szb

- az együttműködés szép példáiról, a kiszesek és uttörők közös társadalmi munkaakcióiról sorra érkeznek a hírek a városokból és falvakból. az uttörőrajok a kiszesekkel együtt részt vesznek egy-egy falu parkosításában, az építkezési munkákban, helyi sportpályák kialakításában vagy az őszi termés betakarításában. ezenkívül az ifjulkommunisták kalauzolásával a gyerekek ellátogatnak ipari üzemekbe, megismerkednek az alkotómunka mihelyeivel, a fizikai dolgozók életével. azok az uttörőcsapatok, amelyek egy-egy termelőüzem ifjúsági szervezetével tartanak fenn szoros kapcsolatot, ezekben a napokban gyakori vendégei a gyár mihelyeinek. egy-egy kisebb helyiségben az üzemi fiatalok szakköröket rendeztek be számukra, ahol a kiszesek beavatják a gyerekeket az asztalosmunka, a szerelőmunka, az esztergálás vagy egyéb mesterségek rejtelmeibe.

- az ifjúsági szövetség kongresszusát köszöntő uttörőakció részvevői országos szintű művészeti és mozgalmi ~~ajánlatokat~~ is tehetnek. a „testvér kisz-szervezetünk életéből,, címmel meghirdetett fotó- és rajzpályázat részvevői például december 1-ig postázhatják munkáikat a budapesti xviii. kerületi uttörőház címére; a legjobbakból a kisz-kongresszus idején rendeznek nagyszabású bemutatót. a pajtás újság december 2-i száma ugyancsak az akcióhoz kapcsolódó fejtörőt tartogat. az ifjúsági mozgalom történetével kapcsolatos rejtély megfejtői értékes jutalmakban részesülnek. a gazdag eseménysorozathoz december 10-én kapcsolódik majd az országos uttörő rádióamatőr verseny. a központból mintegy 100 uttörő rádiócsoporthoz továbbítják adón a feladatokat. /mti/

--

bb 6. műfókaszáras gyermekcsizmák dunaujvárosból

vid-ká szb -cz

1971. november 18.

a dunaujvárosi vegyesipari vállalat gyermekcipő üzemében műfókaszáras gyermekcsizmákat gyártanak. a tetszetős külsejű, gumitalpas csizmácskákat 23-34 számozással élénk piros, kék, valamint fehér és barna színekben hozzák forgalomba. a kisz-csizmákból már százezer darabot készítettek és még kilencezret gyártanak.

az üzemben egyéb gyermekcipőkön kívül rátértek a gyermek turacipők gyártására is. /mti/

--

-5-

bb 7. magyar tv-játékok külföldi adók műsorán

i nn/fk/ny zs -cz

1971. november 18.

az első magyar veszprémi ,, televiziós vásár,, után egyre több megrendelés érkezik a magyar televízió címére. Legnagyobb az érdeklődés Bartók Béla: ,, a fából faragott királyfi,, című balettjének szintes tv-változata iránt. Legutóbb a svédek, az osztrákok, a franciák és a nyugat-németek vásárolták meg. a ,, népszerűségi lista,, éllovasai közé tartozik a ,, hatol- das rózsakert,, című tv-játék is, amelyet a finn, az nszk, a svéd és a flamand belga televízió tűz műsorára.

az utóbbi hónapokban számos produkció megvételéről folyta- tott tárgyalást a magyar televízióval az olasz televízió, a rai, s eddig az európa express-t, a ,, gabi és a dorká,, t vet- te át tőlünk. bemutatják majd a ,, kukori és kotkoda,, című sorozatot, valamint a ,, túszevár,,-at is az olasz gyerekek számára. itáliába ,, utazik,, az üvegkalitka című dráma és a böhéről forgatott film is.

a bbc a beat-mise című dokumentum-filmünket, a dánok a ,, halálnak halála,, című drámát rendelték meg, a svédek pedig az ,, igéző,,-t, valamint a ,, kétszer egy nem mindig kettő,,-t. az nszk-beli tévé nézők elé kerül moricz zsigmond: ,, pillangó,, című regényének televíziós adaptációja, továbbá a ,, halálnak halála,, és a ,, mazsola,,- sorozat néhány újabb szintes epi- zódja. ugyancsak egy nyugatnémet cég rendelte meg a ,, sulyfiir- dőt,, egy másik pedig a ,, koppányi aga testamentumá,,-t vette meg, s audiovizuális kazetták útján hozza majd forgalomba.

az amerikai magyar klubok látogatói tekinthetik meg nemso- kára szinetár miklós: madách imre ,, az ember tragédiája,, című drámai költeménye nyomán készült adaptációját, és az európa express című filmet, valamint a székely mihály emlékezetes sze- repeiről készült összeállítást. ausztriában mikszáth kálmán ,, prakovszky, a siket kovács,, című kisregényének televíziós változatát, spanyolországban pedig a térzenét tűzik műsorra. /mti/

--
-6-

bb 8. magyar játékok 16 országban - a játéx ujdonságai a téli vásárra

i ol/tr/ny la

1971. november 18.

az évvégi ünnepekre számos ujdonsággal lepi meg a gyerme- keket a játéx játékkészítő házipari szövetkezet. a triál-hoz most szállítják ki a karácsonyi választékot bővítő újfajta játé- kokat, köztük a 85 centiméter magas, szürke plüsből készült fífi kutyákat és a csaknem egy méteres, érdekesen hosszulábu táncoló oroszlanokat,, ez utóbbi ujdonság, mint mozgójáték is jó lekötő majd a kicsinyek figyelmét. a panda-mackóhoz ha- sonlóak a 40 centiméter magas üllő mackók, amelyek kék, piros, rózsaszínű és sárga változatban készülnek. közös ismertetőjelük: mindegyiküknek fehér a pocakja.

egyébként a jelentős számú bedolgozót is foglalkoztató szö- vetkezetben csaknem 700-an készítik a szebbnél- szebb és prak- tikus gyermekjátékokat. az idén 23-24 millió forintos termelé- sükből 10-11 millió forint értékű játék belföldön, a többi pe- dig határainkon túl talál gazdára. az export a konsumex válla- lat útján bonyolódik 16 országba. a legnagyobb tételket nyugat- európába szállítják, de megrendelői között tartja számon a szö- vetkezet irakot és izlandot is. külföldre a hagyományos - fő- ként plüsz, bársony és frotir - alapanyagú, ugynevezett tömött- áru kerül, míg a belföldi forgalomnak szánt gyermekjátékok há- romnegyed része pvc-ből készített baba és figura.

a szövetkezet négy országgal - belgiummal, hollandiával, svájjal és újabban svédországgal - kötött nagyobb tételű bér- munka-szerződést. a világnak szinte minden tájáról érkeznek az alapanyagszállítmányok, amelyeket a játéx-ben dolgoznak fel a partnerek számára. /mti/

bb 9. Lopott, gázolt, áldozatát cserbenhagyta - hat évi sza- badságvesztésre ítélték

vid/fm/ny -cz

1971. november 18.

az év szeptemberében miskolcon, a szentpéteri kapui új város- negyedben földet hordott mogyorósi lászló gépkocsivezető, priigyi lakos az ut-és vasutépítő vállalat 6 tonnás dömpérével.

/folyt köv/

-7-

bb 9. lopott ...folyt/ny

segítőtársának pálinkát vásárolt, amelyből ő is nagyobb mennyiséget fogyasztott. ittasan arra is vállalkozott, hogy vállalatának telephelyéről görömbölyre egy ismeretlen személynek pénzért betont szállít. a „fekete”, fuvar közben elütötte a szabályosan kerékpározó barsi andrást, aki sérüléseibe később belehalt. mogyorósi - bár észlelte a karambott - nem állt meg, hanem segítségnyújtás nélkül tovább haladt, majd dömperével együtt az árokba borult.

a miskolci járásbírószék foglalkozás körében elkövetett, halált okozó veszélyeztetésben, ezzel halmazatban segítségnyújtás elmulasztásában, valamint társadalmi tulajdont károsító lopásban és gondatlan rongálásban mondotta ki bűnösnek mogyorósi lászlót, s ezért hat évi szabadságvesztésre ítélte, a gépjárművezetéstől pedig 5 évre eltiltotta.

a vádlott enyhítésért fellebbezett. /mti/

-. -

-8-

bb 10. ujbpesti javaslat: a gyárak környékén építsék az új kereskedelmi egységeket - vb-ülés a iv. kerületben

t -don/zs bzs -cz

1971. november 18.

készül ujbpest kereskedelmi hálózatának hosszútávú - 15 éves - fejlesztési terve, amelynek 1975-ig szóló programját csütörtökön ismertették a iv. kerületi tanács végrehajtó bizottságának ülésén. a tervet a hamarosan kezdődő rekonstrukció, s nem utolsósorban a jelenlegi kereskedelmi ellátottság, a meglévő „fehér foltok”, figyelembevételével állították össze. az ülésen hangsúlyozták: a hálózat bővítésénél különös gondot kell fordítani a kereskedelmi egységek telepítésére, mert a városrészben sok az ipari üzem és vállalat. így például nem kielégítő az egyesült izzó, a chinoin, a magyar pamutipari vállalat és több más gyár környékének élelmiszerüzlettel való ellátottsága. a főti uttól északra eső település jelenlegi bolthálózata ugyancsak nem elégíti ki a lakossági igényeket.

az említett gyárak környékén a bolthálózatot a következő esztendőben fokozatosan kiépítik. így az egyesült izzó lakótelepen és a főti ut 70. szám alatt egy-egy abc-áruház építését tervezik. a pozsonyi uti telepen a tervek szerint a jövő év második felében nyitják meg az abc-áruházat és a bisztrót. ugyanakkor erre az időszakra tervezik az istván téri piacon készülő élelmiszer-pavilonok átadását is.

a vb-ülésen javasolták: ha a negyedik ötéves tervben megkezdődik a bocskai utca és az aradi utca környékének a rekonstrukciója, célszerű lenne a két utca találkozásánál abc-áruházat építeni. indítványozták azt is, hogy az új egységeket a jövőben elsősorban a több ezer munkást foglalkoztató gyárak és üzemek közelében hozzák tető alá. /mti/

-. -

bb 11. garázs-szövetkezet alakult veszprémben

vid/ká bzs -cz

1971. november 18.

veszprémben, a felszabadulás-uti új lakótelep első épületeinek lakói garázs-szövetkezetet alakítottak. az alakuló közgyűlésen 93 garázs felépítését határozták el, amelyhez a telkeket a veszprémi városi tanács biztosítja. a tagok saját erőből, házilagos kivitelezéssel, közösen építik fel a garázsokat.

ajka és várpalota után ez a harmadik garázs-szövetkezet veszprém megyében. /mti/

-. -

8.25/bzs

- 9 -

M 910

bb 12. az idén a borsodi képzőművészek csaknem 30 községben rendeztek önálló kiállítást

vid/ká bzs -cz

1971. november 18.

a borsod megyei tanács ebben az évben a költségvetési tételeken kívül 120 ezer forintot költött a művészeti élet serkentésére, különböző díjakat alapított és jelentős összeget fordított a helyi képzőművészet támogatására is. a tanács anyagi hozzájárulásával a nyári és az őszi hónapokban 14 festő és grafikusművész rendezett önálló kiállítást mintegy 30 községben, ezeken a kiállításokon a tanács művelődési osztálya 25 alkotást vásárolt meg a művészekről, amelyeket a falusi művelődési otthonoknak ajánlunk. /mti/

--

bb 13. fluidizációs takarmánykeverő üzem nagydorogon

vid/ká bzs -cz

1971. november 18.

korszerű takarmánykeverő üzem épített nagydorogon a tolna megyei gabonafelvásárló- és feldolgozó vállalat, mintegy 9 millió forint költséggel. az új üzemből a takarmánykeverő üzemek sorában hazánkban elsőként alkalmazzák nagyüzemi méretekben az úgynevezett fluidizációs anyagmozgatást, vagyis a magasnyomású levegővel való szállítást, programvezérlésű automata berendezés látja el a takarmánykeverék-komponensek mérését is. az évente 2000 vagon takarmánykeveréket gyártó keverő üzemhez gépház, készáruraktár, továbbá több kommunális, szociális létesítmény is tartozik majd.

ugyancsak nagydorogon épül egy 360 vagon gabonát tároló fémsiló is.

mindkét új létesítményt 1972. második félévében helyezik üzembe. /mti/

--

8.30/bzs

- 10 -

Ná 915

bb 14. „sertésgyár”, veszprém megyében

vid/ká bzs -cz

1971. november 18.

korszerű „sertésgyár”, épül a pápai állami gazdaság ihaszi kerületében, 95 millió forintos költséggel. a nagyszabású építkezést ez év májusában kezdték el és a terv szerint 1973 áprilisában fejezik be. a kommunális épület falát már felhúzták, az ellető épületek és a keverőüzem raktára rövidesen elkészül. felállították már a 100 köbméteres víztornyot és megkezdték a hízaludák alapozását is.

a telep évenként 21.600 hizottsertést ad a népgazdaságnak. a folyamatos hizlaláshoz a növendék állományt a gazdaság tenyésztelepéről biztosítják majd.

a korszerű sertéstelep a pápai állami gazdaság, a megyei husipari vállalat és 15 termelőszövetkezet közös vállalkozásaként épül. /mti/

--

bb 15. van víz - elegendő a lakosságnak

1 tf/mm bzs hgy

1971. november 18.

- megnyugtatóan alakult a helyzet a fővárosi lakosság vízellátásában az ipari vízfogyasztásra vonatkozó korlátozó intézkedések nyomán - közölte csütörtök reggel hajdu györgy, a fővárosi vízművek igazgatója, az mti munkatársának érdeklődésére.

- a gyárak, ipari üzemek egy részét érinti az az intézkedés, hogy vízfogyasztásukat 25 százalékkal csökkentsék, s így biztosítani lehet a lakosság, a háztartások zavartalan vízellátását. jelenleg a főváros naponta mintegy 680 ezer köbméter vizet fogyaszt, a korlátozás nélküli szükséglet 720-730 ezer köbméter lenne. a korábbi évek tapasztalatai alapján a mérsékelt vízfogyasztással - az iparban - körülbelül február végéig, március elejéig kell számolni, tehát addig, amíg a duna alacsony vízállását meg nem emeli a hóolvadás. az időjárás természetesen tartogathat meglepetést, pro és kontra egyaránt. /mti/

8.35/bzs

- 11 -

Ná 918

bb 16. tartásdíj fizetésének elmulasztásáért egyévi börtön

vid/ká bzs hgy

1971. november 18.

a 35 éves debrei jános karácsondi lakos már negyedszer állt bíróság előtt, mert nem fizette a megítélt tartásdíjat. legutóbb 1971 januárjában szabadult négyhónapi szabadságvesztéséből, fizetni azonban továbbra sem volt hajlandó. a hatvani városi bíróság visszaesésként elkövetett tartási kötelezettség elmulasztása miatt ezúttal főbüntetésül egyévi szabadságvesztésre ítélte, mellékbüntetésül kétévvel eltiltotta a közügyek gyakorlásától. /mti/

--

bb 17. a háziasszonyok több szabadidejéért

vid/ká bzs hgy

1971. november 18.

tizenhat dunántúli kereskedelmi és iparvállalat termékeiből kiállítás nyílt csütörtökön zalaegerszegen. a kiállítók azokat az árucikkeket mutatják be a vásárlóközönségnek, amelyek a dolgozó háziasszonyok munkáját könnyítik meg. a kiállítás egyik része a korszerű sütés-főzéshez ad hasznos tanácsot: az élelmiszeripar és a kereskedelem félkész és késztermékeket sorakoztatott fel. a kiállítás második része gép- és más iparcikk bemutató. láthatók itt az ugynevezett mosást kimélő, textíliát helyettesítő papírárak, vasalást nem igénylő fehérneműk, háztartási kisgépek. a kiállítás ideje alatt minden nap tartanak ételkóstolót, a termelőüzemek és a kereskedelem szakemberei pedig állandó szaktanácsadással szolgálnak. /mti/

--

bb 18. dr.ajtai miklós hazaérkezett kubából

t bé/fk ie bzs hgy

1971. november 18.

csütörtökön délelőtt hazaérkezett kubából dr.ajtai miklós, a minisztertanács elnökhelyettese és a társaságában utazott marjai józsef külügyminiszterhelyettes, dr.lénárt lajos mezőgazdasági és élelmiszerügyi miniszterhelyettes, és dr.tétényi pál, a magyar tudományos akadémia főtitkár-helyettese.

fogadásukra a ferihegyi repülőtéren megjelent dr.timár mátyás, a minisztertanács elnökhelyettese, sebestyén jános és bartos istván, az országos műszaki fejlesztési bizottság elnökhelyettesei, barity miklós, a külügyminisztérium csoportfőnöke. ott volt carlos j. pérez, a kubai nagykövetség ideiglenes ügyvivője. /mti/

--

10.45/bzs

- 12 -

NA 105

M. T. I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590.

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

m t i h i v a t a l o s k ö z l e m é n y e k

1971. november 18.

bb 44. ülést tartott a minisztertanács

ny -cz

1971. november 18.

a kormány tájékoztatási hivatala közli: a minisztertanács csütörtökön ülést tartott.

vályi péter, a minisztertanács elnökhelyettese beszámolt a magyar-szovjet gazdasági és műszaki-tudományos együttműködési kormányközi bizottság november 10-től 12-ig budapesten tartott üléséről. a tárgyaláson mindkét fél egyetértett abban, hogy a kormányközi bizottságnak elsősorban a hosszú távu együttműködés kérdéseinek kidolgozására kell törekedni és segítséget kell nyújtani a népgazdasági tervek koordinálásához, a tervező munkák folyamatosságának biztosításához. az ülésen különösen a kgst-országok szocialista gazdasági integrációjának komplex programjából adódó, a legfontosabb népgazdasági ágazatokat érintő kétoldalu gazdasági és műszaki-tudományos kérdések kerültek előtérbe. megállapították, hogy sikeresen fejlődik a két ország közötti külkereskedelmi forgalom. megfelelő ütemben halad a magyar-szovjet olefin-kémiai egyezmény teljesítése, a további feladatok sikeres végrehajtásának előfeltételei is biztosítottak. tovább kell szélesíteni a magyar-szovjet műszaki-tudományos együttműködést. számos műszaki-tudományos témában célszerű áttérni a szerződéses együttműködési formára, kívánatos tudósok, szakértők közös kollektíváinak létrehozása. a kormány a jelentést jóváhagyólag tudomásul vette.

/folyt köv/

-1-

15.30/ny

1536

bb 44. / ülést tartott1.folyt/ny

dr. timár mátyás, a minisztertanács elnökhelyettese a magyar-bolgár gazdasági és műszaki-tudományos együttműködési bizottság november 9--tól 11-ig szófiaiában megtartott üléséről tájékoztatta a kormányt. mindkét ország dinamikusan fejlődő gazdasága lehetővé teszi kapcsolataink további elmélyítését. a szocialista gazdasági integráció elvei alapján különösen az iparfejlesztésben lehet a két ország között az eddiginél szorosabb együttműködést kiépíteni. az együttműködés jó feltételei alakultak ki a szerszámgépiparban, a számítástechnikában, az élelmiszeriparban és az építőipari gépek gyártásában. együttműködésre nyílik lehetőség a vegyiparban és a könnyűiparban is. a minisztertanács a jelentést jóváhagyta.

a nehézipari miniszter a haldex lengyel-magyar részvénytársaság eddigi tevékenységéről tett jelentést. a lengyelországi kőszénbányák meddőhányóinak feldolgozására alakult közös vállalkozás mind a magyar, mind a lengyel állam részére előnyös. a vállalat a tervezett termelőtevékenységet elérte, gazdasági mutatói mindkét ország részére kedvezőek. a kormány a beszámolót jóváhagyólag tudomásul vette, és az eddigi kedvező tapasztalatok alapján hozzájárult a közös vállalkozás további bővítéséhez.

a minisztertanács megtárgyalta az országos tervehivatal elnökének előterjesztését a vállalati középtávu tervek készítésének tapasztalatairól. a vállalatok és szövetkezetek középtávu terveiben általában tükröződnek a negyedik ötéves tervről szóló törvényben rögzített gazdasági célok és feladatok. a tervekben jelentőségüknek megfelelő súlyt kaptak az állami szervek által jóváhagyott fejlesztési programok. a gazdálkodó szervek jelentős része a munka termelékenységének és részben gazdasági hatékonyságának gyorsabb növelésére törekszik. a vállalati középtávu tervek kidolgozása mind népgazdasági, mind vállalati szinten elérte célját. jelentős mértékben elősegítette a vállalatok gazdasági kapcsolatainak fejlődését, lehetővé tette a dolgozók széles körű aktív bevonását a gazdasági fejlődés kérdéseinek megvitatásába. a középtávu tervek kidolgozása a vállalati önállóság fejlesztésének, a tervezőmunka fejlesztésének is hasznos eszköze volt.

a dinamikus fejlődésre irányuló törekvések helyes irányuak, de helyenként nem eléggé megalapozottak. a vállalatok fejlesztési, beruházási tevékenységüket sok esetben olyan színvonalon határozták meg, amely meghaladja saját, illetve a népgazdasági tervben e célokra előirányzott anyagi erőforrásokat.

/folyt köv/
15.40/ny

-2-

1540

bb 44. / ülést tartott2.folyt/ny

a hatékonyság tervezett növekedése sem kielégítő. a vállalati tervezőmunka tapasztalatai feltárták azokat a problémákat, amelyek megoldására a vállalatoknak fokozott figyelmet kell fordítaniuk. a vállalatok tervei elsősorban a vállalati munka színvonalasabbá tételével, a vállalati vezetés előrelátásának és munkaszervezésének javításával, valamint a vállalati dolgozók tájékozottságának és tudatosságának fejlesztésével szolgálják gazdaságpolitikai céljaink elérését. a kormány a jelentést jóváhagyólag tudomásul vette.

a minisztertanács az országos tervehivatal elnökének jelentése alapján értékelte a tanácsok középtávu tervező munkáját és a népgazdasági terv, valamint a tanácsok terveinek összefüggéseit. a tanácsok ezáltal minden szinten részt vettek a tervező munkában. a központi előírások köre jelentősen csökkent, tervek tartalmát alapvetően maguk a tanácsok határozták meg. a tervek előkészítése során elemezték a terület gazdaságát, infrastruktúrális ellátottságát, a településhálózat szerkezetét, a fejlesztési adottságokat és a fejlesztés kívánatos irányát.

a tanácsok nagy felelősségérzettel végezték tervező munkájukat, a népgazdaság ötéves tervének fő célkitűzéseit tervekben érvényre juttatták. jelentős előrehaladást értek el a tervezés demokratizmusának kiszélesítésében, a tanácsstagoknak és a dolgozók széles körének a tervező munkába való bevonásával, a tervjavaslatoknak széles körű megvitatásával. előrehaladás mutatkozott a tanácsi és a nem tanácsi beruházások koordinálásán terén.

megállapította a jelentés, hogy a tanácsoknak a tervezés során nagyobb gondot kell fordítaniuk a beruházások reális költségeinek tényleges figyelembevételére, a gazdaságilag megalapozott tervezésre. szükséges továbbá, hogy valamennyi tanács kellő mértékű tartalmat is képezzen. az esetleges többletbevételeket pedig mindenekelőtt a lakásépítés és az ehhez kapcsolódó víz- és csatorna közmű fejlesztésére fordítsák.

a kormány a jelentést jóváhagyólag tudomásul vette és felhívta a tanácsok figyelmét az egyes ágazatok fejlesztésével kapcsolatos fontosabb szempontokra. a tanácsok kulturális fejlesztési tevékenységén belül elsősorban az általános iskolai, diákotthoni férőhelyeknek a növelésére, a nagyvárosok, a fejlődő ipari központok és azok környékének összehangolt fejlesztésére.

/folyt köv/

-3-

1550

bh 44. / ülést tartott3.folyt/ny

a belkereskedelmi miniszter, valamint a mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter beszámolt a lakosság burgonya-, zöldség- és gyümölcsellátására való felkészülésről. a jelentés megállapítja: bár a téli ellátás szempontjából legfontosabb élelmiszerekből az idei termés nem éri el a múlt évit, az állami és a szövetkezeti kereskedelmi vállalatok burgonyából, zöldség-főzelékfélékből és gyümölcsből olyan mennyiséget készleteznek, amelyből a lakosság ellátása az új termésig zökkenőmentesen biztosítható.

a minisztertanács a beszámolót elfogadta. felhívta az illetékes minisztereket és országos hatáskörű szervek vezetőit, hogy a lakosság téli élelmiszerellátásához szükséges további intézkedéseket tegyék meg.

az ipari szövetkezetek országos tanácsa elnökének előterjesztésére a kormány jóváhagyta a tanács alapszabályát. egyben az okisz elnöke tájékoztatta a kormányt az ipari szövetkezetek 6. kongresszusán elhangzott fontosabb javaslatokról.

a mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter jelentést tett a kormánynak a vadászati világkiállítás főbb tapasztalatairól. a kormány a jelentést jóváhagyólag tudomásul vette.

ezután a kormány egyéb ügyeket tárgyalta. /mti/

-.-v
-4-

bb 18. a szövetkezeti törvény szellemében: koordináló szervezet alakítottak a különböző típusú baranyai szövetkezetek

vid/ká bzs hgy

1971. november 18.

a baranyában működő különböző típusú szövetkezetek - az országgyűlés által nemrég elfogadott szövetkezeti törvény szellemében - koordinációs szervezet hoztak létre, amely a szövetkezetek egymás közötti, a szövetkezetek és az állami vállalatok, valamint a szövetkezetek és a tanácsai szervek közötti kapcsolatok során felmerülő esetleges problémákban állást foglal.

a pécselt székelő szövetkezeti bizottság négy szövetség - a duna és a karasica-menti, valamint a mecsek- és oráva-menti termelőszövetkezetek, továbbá a kisipari szövetkezetek és a fogyasztási szövetkezetek szövetségének - tagjai képviseli. évente más-más szövetség elnöke tölti be az ügyvezető elnöki tisztelet és ennek megfelelően a bizottság központja a mindenkori elnököt adó szövetség székházában működik. az 1972-es évre nagy sándort, a baranyai meszöv elnökét választották a bizottság elnökévé.

a szövetkezeti bizottság tevékenysége során foglalkozik minden olyan kérdéssel, amely egy-egy szövetség feladatait meghaladja. elősegíti a szövetkezetek egymás közötti társadalmi, kulturális és gazdasági együttműködését, támogatja a szövetkezeti kérdések tudományos kutatását és lehetőséget nyújt a közérdekű szövetkezeti kérdések széleskörű megvitatására. a szövetkezeti bizottság által kiadott ajánlásokat a szövetségek elnökségei megtárgyalják, s határoznak annak elfogadásáról vagy elutasításáról. /mti/

-.-

bb 19. több mint a tenger vizében - „sóbánya,, lesz a gyógyfürdő?

vid/kz bzs hgy

1971. november 18.

ismét vizsgálják a sárvári sósvizet a szakemberek. azt kutatják, milyen lehetőségei vannak a só kiválasztásának a gyógyászati felhasználás után. a csaknem 2000 méter mélységből feltört 90 celsius fokos víz sótartalma valószínűleg a legnagyobb Európában. literenként 42 gramm konyhasó van benne, 10-15 grammal több, mint a tengervízben.

/folyt. köv./
12.45/bzs

- 13 -

KA 1210



bb 19. több mint ... 1. folyt./bzs

azt már korábban eldöntötték, hogy a természet e nagyjértékű ajándékát gyógyászati célra használják majd. a kezelések közben azonban nem vész el a víz sótartalma. ezért merült fel a gondolat, hogy a tervezett gyógyfürdő telep a gyógyítás mellett „sóbánya”, is lehet. ehhez megfelelő tisztítási és kiválasztási eljárást keresnek a vizet ismerő kutatók és mérnökök. ha ez sikerül, sárváron lesz az ország legjelentősebb sólelőhelye. /mti/

bb 20. pável ágoston emlékünnepségeket rendeznek szombathelyen

vid/kz bzs hgy

1971. november 18.

közös magyar-szlovén ünnepségsorozaton emlékeznek meg szombathelyen pável ágostonról, a neves kulturpolitikusról, tudósról és délszláv filológusról halálának 25. évfordulója alkalmából. december 3-án a berzsenyi daniel megyei könyvtárban tudományos ülést rendeznek. pável ágoston néprajzkutató munkáját és szlavisztikai tevékenységét méltatják, elemzik majd az előadók, köztük josef filo jugoszláv professzor.

pável kiállítás nyílik, ahol fényképekkel, iratokkal és egyéb eszközökkel dokumentálják a tudós 25 esztendő szombathelyi pedagógiai, muzeumi és levéltárigazgatói, folyóiratszerkesztői, továbbá a szlovén irodalom és nyelv népszerűsítését célzó tevékenységét. ő alapította a vasi szemle című tudományos folyóiratot. szülőfaluja, a mura vidéki cankova is küldöttséggel képviselteti magát az ünnepségeken.

a savaria muzeumban megnyitják a vas megyei és a szlovén képzőművészek közös tárlatát. a két szomszédos terület kulturális együttműködése a páveli hagyatékából ered. a nehéz polgári és fasiszta korban, amikor pável bátran szót emelt a népek barátságára mellett, nem valósulhatott meg az együttműködés. most rendszeresen sor kerül különböző közös akciókra, munkákra. a képzőművészek ezúttal tízedszer állítanak ki egymás mellett. 12 vasi és 17 szlovén művész alkotásait láthatják a tárlaton. /mti/

12.50/bzs

- 14 -

NA 12¹⁰

bb 21. nagyszabású gépbemutató hegyfalun

vid/kz bzs hgy

1971. november 18.

nagyszabású gépbemutatót rendezett csütörtökön hegyfalun a vas megyei agroker vállalat. a dunántúli megyék mezőgazdasági szakemberi részére. a bemutatón a budapesti mezőgazdasági gépgyár korszerű szemestermény mozgó gépeit, szovjet gyártmányú, nagyteljesítményű rakodógépeket, különféle szállítószalagokat, pótkocsikat, targoncákat láthattak munka közben az állami gazdaságok, termelőszövetkezetek, a gabonafelvásárló vállalatok képviselői. a merkur vállalat bemutatta ez alkalommal az arom-461 típusú terepjáró személygépkocsiját is.

a szakemberek a bemutató után nagy elismeréssel nyilatkoztak a gépekről, s örömmel vették tudomásul, hogy a korszerű gépek megrendelésre már kaphatók. /mti/

bb 22. 38 millió tonnáról 44 millió tonnára emelkedik az ásványi nyersanyagok termelése - bányászati ankét veszprémben

vid/kz bzs hgy

1971. november 18.

a veszprém megyei bányászat szerepéről tanácskoztak csütörtökön veszprémben közép-dunántul szén-, érc- és ásványbányászati szakemberei. a tanácskozáson, amelyen résztvett menyhárt lászló nehézipari miniszterhelyettes is, elismeréssel szóltak a veszprém megyei bányák országos átlagot meghaladó technikai szintjéről. a megye bányáiban szemben a 28 százalékos országos átlaggal, a szén 43 százalékát jövesztik már géppel, a rakodást pedig 75 százalékos, tehát az országos átlagot ugyancsak tetemesen meghaladó arányban gépesítették. a szénbányák komplex gépesítésében is kétszerese a veszprém megyei eredmény az országos aránynak.

a következő évek feladatairól szólva hangsúlyozták, hogy az ország ásványi nyersanyag termelése az 1970. évi 38 millió tonnáról 1975-ig 44 millió tonnára nő. a termelést elsősorban a kedvező adottságú munkahelyeken fokozzák, ide összpontosítják a munkaerő és a termelési eszközök javát. e koncentráció megköveteli a nagytermelékenységű gépek és berendezések kihasználtságának javítását, s általában a munka és az üzemszervezés további javítását. /mti/

12.23/bzs

- 15 -

NA 13⁰⁵

a szerkesztőségek figyelmébe!

a ami bb.18. sz. hírű neket /dr. ajtai miklós hazaérkezett.../
kérjük 2sz.

gyorshírnek
----- tekinteni/mti

.,--

bb 23. dr. ajtai miklós hazaérkezett kubából

t bé/um ie cz 1971. november 18.

dr. ajtai miklós, a minisztertanács elnökhelyettese csütörtökön délelőtt hazaérkezett kubából, ahol a forradalmi kormány meghívására hivatalos baráti látogatáson tartózkodott, hazaérkezett továbbá a baráti látogatáson ugyancsak résztvevő marjai józsef külügyminiszterhelyettes, dr. Lénárt Lajos mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszterhelyettes és dr. tétényi páll, a magyar tudományos akadémia főtitkárhelyettese.

a küldöttség fogadására a ferihegyi repülőtéren megjelent dr. timár mátyás, a minisztertanács elnökhelyettese, sebestyén jános és bartos istván, az országos műszaki fejlesztési bizottság elnökhelyettesei és barity miklós, a külügyminisztérium csoportfőnöke. ott volt carlos j. pérez, a kubai nagykövetség ideiglenes ügyvivője./mti/ --

bb 24. motoros fűrészeket loptak

vid/um kez cz 1971. november 18.

tráj jános 32 éves tatabányai lakos gépkocsivezető volt a vértesi állami erdőgazdaságban. tudta, hogy a fakitermelők az erdőben ládáknak hagyják szerszámaikat. egy alkalommal összetalálkozott kiss sándor 36 éves, ugyancsak tatabányai lakossal, akivel korábban együtt dolgozott. alaposan felöntöttek a garatra, majd kimentek az erdőbe. ott elloptak két, összesen 20.500 ezer forint értékű motoros fűrész. elrejtették a szalma-kazalba és megegyeztek abban, hogy kiss értékesíti, aztán az összegosztózkodnak. a lopás azonban tudomására jutott az erdőgazdaság egyik dolgozójának. közölte ezt feletteseivel, és a termelési tanácskozáson is bejelentette. tráj, aki részt vett ezen a tanácskozáson, rá akarta bírni egyik munkatársát, hogy ártatlanságának bizonyítására hamisan tanuskodjon mellette. az esztergomi megyei bíróság a hétszeresen büntetett előéletű kiss sándort 2 és fél évi szigorított börtönrre ítélte, 3 évre a közügyektől való eltiltotta. a büntetlen előéletű trájt hamis tanúzásra való rábírásért is felelősségre vonták, és 10 hónapi szabadságvesztésre ítélték. a bíróság figyelembe vette, hogy a kár megtérült / az eljárás során a fűrészeket lefoglalták / és kisebb mértékben az erdőgazdaságot is felelősség terhelte, mert árizetlenül hagyták a szerszámokat. az ítélet jogerős./mti/

-/-
- 16 -

13.20/um

NF 1340

bb 25. nyugdíjba vonuló pedagógusok bucsuztatása miskolcon

vid/um kez cz 1971. november 18.

százhuszonnégy nyugdíjba vonuló borsod megyei és miskolci pedagógust bucsuztattak szerdán miskolcon a központi leánykollégium nagytermében.

azary zoltán, a pedagógus szakszervezet borsod megyei bizottságának titkára köszöntötte az idős pályatársakat, majd dr. hetényi györgy, a borsod megyei tanács művelődési osztályának vezetője vett búcsút tőlük. a nyugalomba vonulók között volt többek között bögös józsef, a szirmabesenyői általános iskola tanára, aki kerekén negyven esztendeig tanította a község fiataljait. csaknem negyven évi szolgálat után vált meg a katedrától tóth margit, a miskolc-tapolcai általános iskola magyar szakos nevelője, aki tevékenységéért megkapta a „kiváló tanár”, kitüntetést is. generációkat tanított a betüetésre orosz jánosné megyasszói pedagógus is, aki ugyancsak megközelítőleg 40 évi szolgálat után vált meg hivatásától./mti/

.-

bb 26. elkészült az ország legmodernebb vasuti kocsimosója

vid/um kz cz 1971. november 18.

elkészült a rekonstrukció alatt lévő szolnoki vasutállomás kocsimosója. ez az országban legmodernebb ilyen berendezés. egyszerre két huszonöt kocsiálló álló szerelvény, naponta pedig háromszáz kocsi tisztítását lehet megoldani vele.

az ötven millió forintos költséggel építette kocsimosó vizellátására külön kutat furtak, s ez 63 fokos vizet ad. a természetes melegvizet magas nyomással juttatják a különböző anyagokkal szennyezett tehervagonokra. a mosószalag végén valamennyi kocsi fertőtlenítő folyóson halad keresztül és úgy gurul ki, hogy bármilyen áru, agy élelmiszer szállítására alkalmas.

a visszamaradó szennyezett vizet nagy betontálcákba gyűjtik össze és sűrített levegővel tíz-tizenöt méter magas betontartályokba onnan pedig speciális szállítókoszokban továbbítják. a jórészt magyar berendezésekkel felszerelt kocsimosó nemcsak a szolnoki, hanem a környező városok állomásainak kocsimosótisztítási gondjait is megoldja./mti/

.-
- 17 -

13.25/um

NF 1340

bb 27. fiatalok natológiája

vid/um kz cz

1971. november 18.

a kishonföldi megyei bizottsága antológiát adott ki a megyében élő, többségükben pályájuk kezdetén álló fiatal írók, újságírók és költők műveiből. a kishonföldi kongresszusának tiszteletére megjelentetett antológiát a megye fiatal festőművészei és fotósai illusztrálták. a kötetben összesen 48 fiatal munkája szerepel. a kishonföldi megyei kishonföldi bizottság irodalom pártoló tevékenységét tovább folytatja: a jövőben rendszeresen ad ki irodalmi antológiákat a fiatalok legfrissebb munkáiból. /mti/

-. -

bb 28. szovjet műszaki és agrártudományi filmnap szegeden

vid/um kz cz

1971. november 18.

a magyar agrártudományi egyesület csongrád megyei szervezete szovjet műszaki és agrártudományi filmnapot rendezett csütörtökön szegeden, a mész színházban. a megjelent termelőszövetkezeti és állami gazdasági vezetők megismerkedtek a szovjet mezőgazdaság műszaki fejlődésével, legújabb nagyteljesítményű gépi berendezéseikkel. bemutatták a szovjetunió szőlőtermelésének komplex gépesítésével foglalkozó kisfilmeket is. /mti/

-. -

bb 29. 21.500 farács a szabolicsi utak mentén

vid/um kez cz

1971. november 18.

szabolcs-szatmár megye közutjain megkezdtek a hófogó rácsok elhelyezését. különösen a megye nyírségi részén sok a hóveszélyes utszakasz. ezeket a mesterséges hófogók mellett az idén már az elmúlt években telepített cserjék is védik a hófúvásoktól. mesterséges hófogót - farácsot - 21.500-at helyeznek el az utak mentén. a többségük a 36-os, a 38-as és a 41-es utak védelmét szolgálja. készenlétben áll a közúti igazgatóság gépparkja is. /mti/

-. -
-18 -

13.30/um

NA 1345

bb 30. időjárásjelentés

um cz

1971. november 18.

a meteorológiai intézet jelenti november 18-án, csütörtökön 13 órakor

változékony idő

szárazföldünk nagy részén továbbra is változékony az időjárás. nyugat- és észak-európában egymást gyorsan követő ciklonok alakulnak ki. ezek közül az egyik, mely középpontjával koppenhága fölött helyezkedik el, már hatással van az alpok és a kárpátok vidékének időjárására is. ezért a következő 36 óra folyamán európa-nak ebben a térségében is változékony időre számíthatunk.

hazánkban szerdán borult idő volt. a dunántúlon délelőtt esni kezdett az eső. a délutáni órákban az esőzóna lassan átvonult a tiszántúltra is. a lehullott csapadék mennyisége sehol sem haladta meg a 4 millimétert. a hőmérséklet napközben 7-12 fokig emelkedett. az északi hegyvidéken kisebb hózáporokat is megfigyeltek. ma hajnalra a tiszántúlon 0-4, máshol 2-7 fokig hűlt le a levegő. délelőtt borult idő volt. a dunántúlon néhány helyen esett az eső. a hőmérséklet 11 órára 2-7 fokig emelkedett.

buapesten szerdán a hőmérséklet napi középértéke 6,5 fok volt, 2,3 fokkal magasabb, mint a százéves átlag. ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 5 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 759 milliméter, mérsékelten süllyed.

várható időjárás péntek estig: borult, párás idő, országsszerte esővel, egy két helyen havasesővel, a magasabb hegyeken hózáporral. az átmenetileg mérsékelt szél fokozatosan újra megerősödik és ismét északnyugatra fordul. a hőmérséklet csökken. várható legmagasabb nappali hőmérséklet pénteken 1-6 fok között. vleg-alacsonyabb éjszakai hőmérséklet mínusz 1, plusz 4 fok.

távolabbi kilátások: felhős idő, megismétlődő esőkkel, helyenként havasesővel. időnként északnyugati széllel a hőmérséklet csökken. legalacsonyabb hajnali hőmérsékletek mínusz 4 plusz 2 fok között. legmagasabb nappali hőmérsékletek: 1-7 fok között. jelentős mennyiségű legalább 5 mm/ csapadék az ország területének 90 százalékán várható.

a duna vízállása budapestnél 95 centiméter. /mti/

-. -
- 19 -

13.35/um

NA 1350

bb 31. rakodási , mintapályaudvar,, kelet-európai tranzitraktár
újrendszerű személyszállítás szegeden - a 10-es -es volán országos
ankétja

vid/um cz

1971. november 18.

a szegedi volán 10-es számú vállalat csütsörtökön közlekedé-
si tanácskozást rendezett nemrég létesült komplex gépkocsitelepé-
nek székházában, az ország minden részéről összegyűlt mintegy
száz közlekedési és szállítató vállalat vezetőinek, képviselői-
nek részvételével.

az ankét előadói, felszólalói elmondották, hogy sikeresen
oldják meg az új közlekedési koncepció fokozott feladatait
a közúti személy és áruszállításokat lebonyolító vállalatok is.
a növekvő feladatokra jellemző, hogy a főként délföldi hatás-
körű 10-es volán az idén több mint tízezer vagon áruval
nagyobb mennyiséget mozgatott meg, mint a múlt év hasonló idő-
szakában. a nagyobb feladatok ellátására - a szegedi máv igaz-
gatósággal kooperálva - rakodási , mintakomplexumot , alakítanak
ki a szegedi tiszta -pályaudvaron. a 6000 négyzetméteres, beton-
burkolatú, világítótornyokkal ellátott rakodótéren hetven
nagyteljesítményű rakodógép dolgozik majd sokszáz ember helyett.
szinte teljesen megszünteti az emberi , fizikai munkát. a nagy-
fokú és sokirányú gépesítés lehetővé teszi, hogy bekapcsolódja-
nak az országosan kialakuló konténeres, rakodólapos , szállító-
láncba,, a vasuton érkezett áruk továbbítását ellátó gépkocsik
százainak irányítását a helyszínen urh-adó-vevőkkel irányítja a
volán.

a vállalat vezetői elmondották, hogy a kelet-és dél-európába
irányuló tranzit-áruforgalom könnyítésére, gyorsítására tö-
vüdesen csaknem 20.000 négyzetméter alapterületű, gépesített
árutároló építkezésbe fognak, amelyre mintegy 15 millió forint-
ot fordítanak.

a személyszállításokkal kapcsolatos újdonságaik között emli-
tették meg a dinamikus fejlődő szegedi személyszállítási fel-
adatainak decentralizálását, ennek a napokban bevezetett új mód-
szernek a sikerét.
/folyt.köv./

- 20 -

13.45/um

MF 1415

bb 31. /rakodási ...folyt./um

Lényege, hogy a központi autóbuszpályaudvar helyett már hat
,,kiscentrumból,, indítják és fogadják a helyijáratu autóbuszo-
kat, amelyeknek a száma egyébként az utóbbi három év alatt
23-ról nyolcvanra nőtt. ezek a ,,kisállomások,, urh-összekötte-
tésben állnak egymással, s helyenkénti forgalomtorlódás
Vagy járműhiba esetén kísérik egymást. ez alatt a néhány nap
alatt is lényegesen csökkent a járművek túlzusfoltisága.

jövőre több mint száz különféle gépjármű forgalomba helyezé-
sével javítja személy-és áruszállítással kapcsolatos tevékenysé-
gét a 10-es volán./mti/

.-.

bb 32. oszlopokon nyugszik a kilián utca egerben

vidó/um cz

1971. november 18.

elhárították a veszélyt az egri kilián utcában, ahol egy hó-
nappal ezelőtt különleges esemény okozott pnik-hangulatot. az
történt, hogy a kilián utca 1-es számú ház udvarának jelentős
része pillanatok alatt - liftszerűen - mintegy három méter mély-
re zuhant. szerencsére személyi sérülés nem történt. a hely-
színre érkezett szakemberek megállapították, hogy az épület alatt
elhelyezkedő - a külvilágtól rég elzárt - pinceüreg teteje
szétmállott, meglazult és ez idézte elő a süllyedést. a vizsgá-
latok felderítették, hogy a kilián utca alatt többévszázados
multra visszatekintő pincelabirintus húzódik és következtetni
lehetett újabb beomlásokra is. a városi tanács sürgős és haté-
kony intézkedése következtében azóta elhárították a veszélyt.
a szakemberek késedelem nélkül munkához láttak. a nógrádi szén-
bányák vállalat és a budapesti műszaki egyetem földtani tan-
széke közreműködésével mentőexpedíció indult a föld alá, meg-
vizsgálták a terület alatt rejtőző pinceüregek állapotát és
sürgősségének megfelelő intézkedéseket tettek. a pinceágakat
bányavágatokban alkalmazott módszerekkel felducolták. a kilián
utca ily módon erős oszloptömegre nyugszik. a veszély elhárítása
nyomán csütörtökön már az 1-es számú ház lakói is engedélyt kap-
tak arra, hogy lakásukba visszaköltözzenek.
/folyt.köv./

- 21 -

13.50/um

MF 1420

bb 32. /oszlopokon nyugszik ...folyt./um

a városi tanács intézkedett a kilián utcaip pincerendszer tartós megerősítéséről is. ennek érdekében a bányászok megkezdtek a pinceágakból a törmelékek, omladékok eltávolítását. ezt követően a nagykiterjedésű üregeket betonlapokkal bélelik ki, melyek teljes biztonságot nyújtanak, egyúttal használhatóvá teszik az ősi múltat idéző pincéket.

a kilián utcai földalatti labirintus része annak a hatalmas kiterjedésű pincerendszernek, amely eger város alatt mintegy 150 kilométer hosszban a legkülönbözőbb irányban helyezkedik el./mti/

..-

bb 33. emlékezés a költő zrínyi miklósról - véget értek a szigetvári emlékünnepek

vid/um cz

1971. november 17.

Szigetváron emlékünnepeket rendeztek csütörtökön a költő zrínyi miklós halálának évfordulója alkalmából. az ifjuság megkoszorúzta a felszabadulás téren álló szobrát és a zrínyi miklós gimnázium diákjai az ünnepségen felelevenítették a nagy költő műveinek néhány időszerű gondolatát. a „szigeti veszedelem”, szerzőjére való emlékezéssel véget értek a zrínyi-ünnepségek, amelyek három hónappal ezelőtt kezdetét kaptak a dél-dunántúli városokban.

az ősz folyamán ugyanis több kerek évfordulója volt a zrínyiek és szigetvár népe által vívott honvédő és függetlenségi harcoknak. az idén 415. éve, hogy a szigeti vár védői - gradecki horváth márk vezetésével - visszaverték ali budai pasa támadását és 410. éve, hogy a jobbágyorsból felemelkedett hős várkapitány meghalt. szigetvár 405. éve esett el a török túlerővel vívott elkeseredett küzdelemben és halt hősi halált. vitézei élén a hadvezér zrínyi miklós. s most volt a habsburg abszolútizmus ellen szőtt wesselényi-féle összeesküvés 300. évfordulója, amelynek bukása után zrínyi péter és frangepán ferenc vérpadra került.

Szigetvár történetében ez volt eddig a zrínyiek emlékének szentelt legnagyobb szabású ünnepségsorozat./mti/

..-
- 22 -

13.55/um

MF 1420

felhasználható a minisztertanácsi kommuniké kiadása után!

bb 35. biztonságos téli ellátásra készült fel a zöldség-gyümölcs kereskedelem

i kf/um ie cz

1971. november 18.

az mti hírmagyarozója írja:

a tavalyi termésből tárolt zöldség-gyümölcs készlet kevesebb, ennek megfelelően a forgalom is mintegy 15 százalékkal kisebb volt, mint az előző esztendőben. a koratavaszi kedvező időjárás előbbrehozta az ujburgonya, a korai zöldség-és gyümölcs félék érését, értékesítési szezonját, így a lakosság ellátása nyáron lényegesen javult, a fogyasztói árak is csökkentek. augusztus végéig 3,2 százalékkal több burgonya, zöldség és gyümölcs került forgalomba, mint a múlt év azonos időszakában. a júliusban kezdődött 50 napos aszály azonban rontotta a kezdeti biztató terméskilátásokat és a minőséget, s ez kihatott az árakra is. az állami és a szövetkezeti kereskedelem az 1970 évinél körülbelül 6 százalékkal drágábban árusította a burgonyát, a zöldséget és a gyümölcsöt, a termelői piacon esetenként még ennél is magasabb árak alakultak ki. az alapvető hiányok elkerülésére, a megfelelő ellátás érdekében több mint 500 vagon burgonyát, zöldséget és gyümölcsöt importált a kereskedelem.

az idei termés sem a múlt évit, sem a tervezettet nem érte el, ezért összehangolt intézkedésekkel gondoskodtak a belföldi ellátáshoz szükséges fogyasztói árualapról. végeredményben az idén - a tavalyinál valamivel kevesebb - 83 000 - 85 000 vagon burgonya, zöldség és gyümölcs került, illetve került forgalomba, s ez a mennyiség nagyjából megfelel a keresletnek.

a zöldség-gyümölcs kereskedelem az 1971-72. évi téli szezonra biztonságos ellátásra készült fel; a tavalyinál több mint 11 százalékkal nagyobb készletek tárolására kapott megbízást. burgonyából csaknem 2 000 vagonnal tárolnak többet a tavalyinál. vöröshagymából - az export csökkentésével - ugyancsak fedezik a lakosság 1972. első félévi szükségletét. a folyamatos őszi ellátás mellett viszont csak importtal együtt tudják kielégíteni a zöldség és gyümölcsigényt. az idei gyenge almatermés pótlására növelik a déligyümölcs-behozatait.

/folyt.köv./

. 23 -

14.15/um

MF 1425

bb 35. /biztonságos téli ...folyt./um

az állami és a szövetkezeti kereskedelem tervezett 20,000 vagonos téli készlete a szabadpiacon várható mintegy 5000 vagonnyi áruval kiegyensúlyozott piaci helyzetet teremt, lehetővé teszi a szocialista kereskedelem piacsabályozó szerepének érvényesítését.

mindent egybevetve, az év hátralévő időszakában és 1972. első felében, az új termésig - néhány cikk importjával - biztosítják a alkosság burgonya-, zöldség-és gyümölcsellátását./mti/

bb 34. a lakosság 32-34 százaléka gyermek - a munkaerő-helyetről tárgyalt az oroszlan yi tanács vb

vid/u m kez cz

1971. november 18.

az utóbbi két évtizedben több mint ötszörösére nőtt oroszlan yi lakossága. a gyorsan fejlődő szénbányászat sok csúcsot vonzott ide az ország minden részéből. ugyanakkor a természetes szaporodás is jóval magasabb volt az országos átlagnál. a lakosság 32-34 százaléka gyermekkorú, és csupán 5-6 százaléka tartozik a nyugdíjas korosztályhoz. ezeknek a tényeknek a tükrében vizsgálta meg a városi tanács végrehajtó bizottsága csütörtöki ülésén a munkaerőhelyzetet. oroszlan yi ban a korábbi években csak a nehézipar fejlődött, így a harmadik ötéves tervben sürgősen meg kellett oldani a nők elhelyezését. több könnyűipari részleget telepítettek le, és a környező városok is adtak munkalehetőséget. a munkaképeskorú nőknek ma már 52 százaléka dolgozik.

a következő években csökken ugyan a bányák, termelése, a munkaerő foglalkoztatása szempontjából mégis változatlanul döntő szerepe lesz. a bányák igényeit ki tudják elégíteni, de gondot okoz más munkakörök betöltése. létszámgondokkal küzd például a hőermőmű vállalat, a volán és több, viszonylag kevesebb munkást foglalkoztató, de szakmunkásokat igénylő vállalat. éppen ezért a vb ülésen faladatul adták a tanács szakigazgatási szerveinek, hogy minden eszközzel segítsék elő a nők képzését. ezzel nemcsak a munkaerőgondok csökkennének, hanem emelkedne a nők jövedelme. /mti/

14.20/um

-.-
-24 -

1440

felhasználható a minisztertanácsi kommiuniké kiadása után!

bb 37. tovább bővül a haldex tevékenysége

i bé/um cz

1971. november 18.

az mti hirmagyarázója írja:

tizenkét évvel ezelőtt kötött megállapodást a magyar népköztársaság és a lengyel népköztársaság kormánya a lengyel kőszénbányák meddőinek hasznosítására. a óriási mennyiségű felhalmozódott melléktermék és hulladék ugyanis számos olyan értékes komponenset tartalmaz, amelynek további feldolgozása gazdaságosnak ígérkezett. a közös vállalkozás - a haldex - megalkulása óta Lengyelországban öt üzem létesült, amelyekben évente három és fél millió tonna meddő anyagot dolgoznak fel: előkészítik azokat a cementipari és építőipari felhasználásra, és megmentik a meddőben található értékes tüzelőanyagot. a még jól hasznosítható kinyert szén mennyisége évente eléri a 400 000 tonnát. a közös vállalkozás nyersanyagbázisát 22 kőszénbánya biztosítja.

az együttműködés mindkét félnek kifizetődő, s a befektetett tőke előnyösen megtérül. a tizenkét év eredményeinek összegezése szerint eddig 21 millió tonna meddő anyagot dolgoztak fel ebből 2,4 millió tonna szenet nyertek, amelyből több mint egymillió tonnányit magyarországra szállítottak.

a 12 éves mérleg bebizonyította a közös vállalkozás sikerét, amely az integráció egyik úttörőjének tekinthető. a szembetűnő eredmények időszerűvé tették a tevékenység bővítését, kiszélesítését is.

a kormány most hozzájárult a haldex-együttműködés továbbfejlesztéséhez. bővítéséhez. megadta a felhatalmazást további két széntermelő üzem és egy könnyűbeton adalékgyártó üzem közös építéséhez, üzemeltetéséhez. az új létesítmények termékei segítik mindkét ország szénenergiaellátását és építőanyag-szükségletének biztosítását is./mti/

-.-

-25 -

14.25/um

1445

bb 36. felhasználható a minisztertanácsi kommliniké kiadása után!

a tanácsok első öt éves terve

1 jf/gg ie bzs -cz

1971. november 18.

az mti hirmagyarázója írja:

a területi /fővárosi, megyei/ és a helyi /városi, községi, fővárosi kerületi/ tanácsok először készítettek középtávú terveket, mégpedig úgy, hogy a munkához nagyfokú önállóságot biztosítottak számukra. a központi előírások, kööttségek lényegében csak a legszükségesebb adatokra vonatkoztak, a terv tartalmát - természetesen a lehetőségek és az előírások keretei között - mindenhol maguk a tanácsok határozták meg.

a tervezést higgadt és megfontolt előkészítő munka előzte meg; a tanácsok elemezték a terület gazdasági helyzetét, a településhálózat szerkezetét, a fejlesztéshez szükséges adottságokat és a fejlesztési tendenciákat. a területi /megyei, fővárosi/ tanácsoknak könnyebbé jelentett, hogy rendszeresen megkapták a népgazdasági tervezőmunka fontosabb információit, az országos területfejlesztési célkitűzéseket. egyszóval mindazt, ami alapot adott ahhoz, hogy a tervezésnél ne szakadjanak el a realitástól és, hogy az országos általános fejlesztési elképzeléseibe illeszkedjenek a tanácsi tervek is. mindez azonban csak a leglényegesebb adatokra vonatkozott, mert a részletekről például a nagy beruházások tervezett telepítési helyéről, a pénzügyi szabályozókról stb. a tervezésnek csak későbbi szakaszában értesültek, lényegében már csak akkor, amikor a tanácsi elképzeléseket az érdekelt ágazati és funkcionális minisztériumok és főhatóságok egyeztetették, és az összesítések alapján kerültek vissza a tanácsi szervekhez a részletekkel kapcsolatos, de általában nagyon lényeges információk.

a tervezésnél minden eddiginél jobban érvényesült a kollektivitás, a tervezés demokratizmusa. a helyi tanácsokon és tanácsstagjaikon kívül a tervezésbe bevonták a lakosság széles rétegeit is, ami azon túl, hogy számos jó kezdeményezéssel segítette a tervek készítését, hozzájárult ahhoz is, hogy a lakosság a tervet magáénak tekintse. a tervezés demokratizmusa a helyi tartalékok erőteljesebb feltárásához vezetett, főképpen a szakmai viták, a különböző társadalmi fórumokon /népfront, szakszervezet stb./ megrendezett értekezletek jóvoltából.

/folyt. köv./

14.30/bzs

- 26 -

M40

bb 36. /a tanácsok ... 1. folyt./bzs

a tervek készítés pozitív vonása, hogy a tanácsok megkeresték a területükön működő vállalatokat, intézményeket, és kezdeményezték a beruházási, fejlesztési elképzelések koordinálását. az érdekeltek számos közös beruházás megvalósításában állapodtak meg, ami reménykeltő a tervek megvalósítása szempontjából. együttműködésről azonban sajnos kevésbé lehet beszélni az intézmények közös üzemeltetését illetően. mindent egybevetve, a megyékben belül a településeket érintő beruházásokat a tanácsi szervek jól összehangolták, a lehetőségeket több oldalról közelítették, meg. az országos tervehivatalban megállapították azonban azt is, hogy a több megyét, valamint a nagyvárosokat és környéküket érintő kérdések egyeztetésénél a tervek készítőknél van még tennivalójuk, ezen a téren ugyanis hiányosságok tapasztalhatók.

a tanácsok negyedik öt éves tervének fejlesztési alapja - amely saját bevételekből, megosztott bevételekből, állami költségvetési támogatásból stb. áll - a népgazdasági tervben 79,4 milliárd forintot tesz ki. a tanácsi tervek összesítésénél kiderült, hogy a középtávú fejlesztési tervek gyakorlatilag azonos nagyságrendű pénzforrással - 80,4 milliárd forinttal - számoltak. ez azt bizonyítja, hogy a tervezők jól mérték fel a lehetőségeket, az esetek döntő többségében számoltak az adottságokkal. a fő célkitűzéseknek megfelelően a beruházási eszközök döntő részét lakásépítkezésre és az ehhez kapcsolódó közműfejlesztésre irányozták elő. a megépítésre kerülő lakások alapterületét és felszerelését a népgazdasági terv számításaival lényegében azonos színvonalon tervezték meg; az átlagos lakás nagyság két szoba. a korszerű, központi fűtéssel rendelkező lakások aránya a tervekben eléri a 90 százalékot, ezek a lakások beépített butort kapnak. a lakásépítés a tanácsi tervezésnél is felszínre hozott bizonyos ellentmondásokat. egyebek között például a bruttó lakásköltséget a tanácsok magasabbra tervezték, mint az eredeti központi számítások. a tanácsok tehát lényegében a népgazdasági szinten tervezettnél magasabb építési költségeket vettek figyelembe, ami részben abból adódik, hogy a központi számításoktól eltérő és költségesebb kivitelezéssel számoltak, például 8 százalékkal „magasabbra”, tervezték a középmagas és magas épületek arányát, mint a negyedik öt éves terv lakásépítkezéséről szóló kormányhatározat. ezért is megszívlelendő az országos tervehivatal jelentésének az a része, amely arra figyelmeztet: a tanácsoknak fokozottabban kell törekedniük az egyszerűbb kivitelű lakások építésére.

14.35/bzs

/Folyt. köv./

- 27 -

1455

bb 36. /a tanácsok ... 2. folyt./bzs

a tanácsok a víz-csatorna-közművek fejlesztésére 8,2 milliárd forintos beruházást irányoztak elő, ami lényegében szintén megfelel a népgazdasági tervben számbavett összegnek. komoly fogyatékoság azonban, hogy a képződő vállalati forrásoknak csak alig felét irányozták elő a víz-csatorna-közművek rekonstrukciójára, holott például ezen a téren a fővárosban is rendkívül nehéz a helyzet. a gyakori csőtörések és vízellátási zavarok megelőzésére előirányzott összeg - a szakemberek szerint - nem lesz elegendő, legalábbis, ha a tanácsok ragaszkodnak eredeti elképzelésükhöz, és az amortizációs forrásból képződő 3,5 milliárd forintból ilyen jellegű rekonstrukcióra csak 1,6 milliárd forintot költenek.

gondos munkát tükröz a tanácsi terveknek az a része, amely a központi szolgáltatásfejlesztési alap és a központi területfejlesztési alap „elköltsége”, felett rendelkezik. az előbbire több mint 1,4, az utóbbira 3,1 milliárd forintot irányoztak elő, sem többet, sem kevesebbet, mint amennyit a realitások megengednek. /mti/

..-

bb 38. több mint félszáz amatőr versmondó versenyével megkezdődött az 1. költészeti biennálé győri

vid/fm/ny -cz

1971. november 18.

a várossá nyilvánításának 700. évfordulóját idén ünneplő győri a radnóti emlékbizottság rendezésében csütörtökön megkezdődött az 1. költészeti biennálé.

a rába művelődési központban dr. hajós vilmosnak, a hazafias néppront megyei titkárnak megnyitóját után az ország minden részéről összesereglett több mint félszáz 18 éven felüli versmondó lépett pódiumra, akik már valamilyen országos versenyen díjazásban részesültek.

a zsűri tagjai: dr. poszler györgy, a művelődésügyi minisztérium osztályvezetőhelyettese, debreczeni tiber, a népművelési intézet osztályvezetője, dorogi zsigmond, a magyar rádió és televízió irodalmi főosztályának munkatársa, fodor andrás költő, a magyar írószövetség költői szakosztályának titkára, valamint váradi györgy jászai díjas, a győri kiscfaludy színház igazgatója. a versenyzők kötelező és szabadonválasztott verseket adtak elő radnóti és mai magyar költők alkotásai közül.

-28-

15.15/ny

KSD

bb 38. / több mint félszáz.....folyt/ny

pénteken este a kiscfaludy színházban kerül sor az ünnepléses díjkiosztásra, ahol nemcsak a versmondókat jutalmazzák, hanem azokat a költőket is, akik az elmúlt két évben verseikben legjobban fejezték ki a közéletiség és hazafiság gondolat- és érzésvilágát. /mti/

..-

bb 39. elkészült a budapesti művészeti hetek mérlege - 1972-ben a kodály évforduló jegyében rendezik meg az eseménysorozatot

t nn/fk-ju zs -cz

1971. november 18.

az idei budapesti művészeti hetek tapasztalatait összegezve csütörtökön a fészek klubban tartott sajtótájékoztatón kurcz györgy, a főváros tanács népművelési főosztályának vezetője. elmondotta, hogy az idei seregszemlén 94 különböző rendezvényre került sor. a koncerteket, bemutatókat, kiállításokat egyelőre magas színvonal jellemezte. a zenei hetek keretében több mint 30 hangversenyt tartottak, amelyhez a lisz-bartók zongoraverseny 15 eseménye is csatlakozott. így - az illetékesek elképzelése szerint - sikerült megteremtetni a zenei és az egyéb rendezvények között a lehető legkedvezőbb arányt. a moszkvai nagyszínház előadásai különleges rangot biztosítottak a művészeti heteknek, akárcsak a magyar operák hete. az utóbbival kapcsolatban figyelemre méltó jelenség, az új magyar operák „előretörése”.

a kiállítások is felzárkóztak a zenei hetek kiegyensúlyozott színvonalához: a párizsi múzeumok remekai, a kisplasztikai biennálé, a „nyugat”, emlékkiállítás és a domanovszky-tárlat egyaránt sikernek könyvelhető el. önálló programokkal jelentkezett az idén a televízió és a rádió is. közülünk sarkadi imre „gyáva”, -ja, szabó györgy „széchenyi meggyilkoltatása”, a giselle balett-változata, valamint juhász ferenc „anyám”, című poémája, csurka istván „minden perc csoda”, című rádiójátéka, és kosztolányi dezső esti kornéljának rádiós változata aratott egyöntetű elismerést.

/ folyt. köv./

1640

- 29 -

bb 39. / elkészült ... 1. folyt./-ju

a budapesti művészetek programjából nem hiányoztak az eredeti, új színpadi művek. fokozott igényesség, nagyobb átgondoltság jellemezte a budapesti művészeti hetek filmprogramját. szervesen egészítette ki az ünnepi esemény-sorozatot a továbbiakban az amatőr-szimfónikus zenekarok fesztiválja és az országos fotószakkörök kiállítása.

az 1972-es budapesti művészeti hetek terveiről szólva kurcz györgy elmondta: kodály születésének 90. évfordulója köré csoportodják a rendezvényeket s előtérbe kerül a folklór és a népművészet. a zenei heteken megszólal majd kodály szinte valamennyi jelentősebb kórusműve, szimfónikus alkotása. vendégeink lesznek a világhírű bécsi filharmónikusok, a moszkvai rádió zenekara, valamint yehudi menuhin, aki zenekari esten és szólókoncerten lép a közönség elé. jövőre nagyobb hangsúlyt kap a táncművészet is. a pécsi balett, az állami népi együttes és a budapesti táncegyüttes mellett szót kapnak a legszínvonalasabb amatőr táncegyüttesek is. a kiállítások között különösen érdekesnek ígérkezik a kodály emlékkiállítás a budapesti történelmi múzeumban, a néprajzi múzeum, 100 éves fennállása alkalmából sorra kerülő bemutató a nemzeti múzeumban. ugyancsak kiállítás emlékezik meg déryné-ről halálának 100. évfordulóján. gazdag színházi programot készítenek elő a rádióban pedig a magyar hangjátékok hetére bemutató-sorozatot tervez-

--

bb 40. a fővárosi tanács vb közmű és mélyépitési főigazgatósága,

fk-ju zs -cz

1971. november 18.

értesíti a gépjárművezetőket és utazóközönséget, hogy a 11. kerület kapy utcában utépités miatt a gépjármű-forgalom november 20-án 16 órától november 22-án 0.4 óráig szünetel. /mti/

--

16.05/ju

1705
P

- 30 -

bb 45. dr. h.c. franz jonas,

gk-ju -cz

1971. november 18.

az osztrák köztársaság szövetségi elnöke losonczy pálnak, az elnöki tanács elnökének, dr. bruno kreisky szövetségi kancellár fock jenőnek, a minisztertanács elnökének. dr. rudolf kirchschlager külügyminiszter péter jános külügyminiszternek táviratban mondott köszönetet az ausztria nemzeti ünnepe alkalmából tolmácsolt jókívánságokért. /mti/

--

bb 46. elhunyt juhász jenő,

fk-ju -cz

1971. november 18.

a párt és a munkásmozgalom régi harcosa, a szocialista hazáért érdemrend kitüntetettje. temetése november 22-én 10 órakor lesz a kistérségi temetőben.

az mszmp xix. kerületi bizottsága. /mti/

--

bb 48. hazaérkezett prágából

-ju -cz

1971. november 18.

az a szabványügyi delegáció, amelyet dr. olajos józsef, a magyar szabványügyi hivatal elnöke vezetett, a küldöttség tárgyalásokat folytatott a csehszlovák szabványügyi hivatal vezetőivel, a két ország közötti szabványosítási együttműködés kérdésében. megegyezés jött létre a két hivatal vezetői között a kölcsönös dokumentációcsere, a szakértői tapasztalatcsere, valamint az éves tervek egyeztetése tekintetében. megállapodtak a különböző mezőgazdasági gépek biztonságtechnikai előírásainak egyeztetésében, valamint modulrendszerű építési elemek szabványosításával kapcsolatos kérdésekben is. /mti/

--

16.10/ju

1725

- 31 -

bb 41. unesco asszociált iskolák országos értekezlete balassagyarmaton

vid/fm/ny -cz

1971. november 18.

harminchárom középiskola és három egyetem képviselőinek részvételével csütörtökön balassagyarmaton megkezdődött a magyarországi unesco asszociált iskolák és egyetemi unesco-körök második országos értekezlete. a találkozó ünnepélyes megnyitására a városi tanács dísztermében került sor, ahol versényi györgynek, az országos értekezlet megrendezésével megbízott balassi bálint gimnázium és szakközépiskola igazgatójának üdvözlő szavai után benczédi józsef, a művelődésügyi minisztérium főosztályvezetője, a magyar unesco bizottság nevelési szekciójának vezetője méltatta a tanácskozás jelentőségét. a megnyitó ünnepséget munkáulés követte, amelyen többek között beszámoltak a nyiregyházi két éve megtartott első országos értekezlet óta elért eredményekről. tájékoztatók hangzottak el a nemzetközi megértésre nevelés kérdéseivel foglalkozó unesco-konferenciákról, tanulmányutakról, az unesco krakkói szabadegyetemének tapasztalatairól.

a háromnapos konferencia munkáulésein megvitatják az asszociált iskoláknak és az unesco-köröknek erre a tanévre szóló munkatervét, szó lesz szervezeti és módszertani kérdésekről, a párizsi unesco dokumentációs központ tevékenységéről. a résztvevők megtekintik a csesztvei madách-émlékmúzeumot, a balassi bálint gimnázium és szakközépiskola unesco dokumentációs kiállítását, a balassagyarmati palóc múzeumot. az országos értekezleten megemlékeznek az unesco 25 éves jubileumáról is. /mti/

--

bb 42. ofszetgépek bemutatója a békéscsabai kner nyomdában

vid/kz/ny -cz

1971. november 18.

10 éves a papír- és nyomdaipari műszaki egyesület békéscsabai szervezete. a jubileum alkalmából csütörtökön ünnepséget rendeztek a békéscsabai kner nyomdában. az ünnepségre német vendégek is érkeztek, közöttük a polygraph-export, valamint a drezdai „planeta”, ofszetgépgyár és az ndk budapesti nagykövetségének több képviselője.

/folyt köv/

-32-

14¹⁰

bb 42. / ofszetgépek...folyt/ny

a kner nyomdában ugyanis 5 ndk gyártmányu „planeta”, ofszetgép működik. a résztvevőknek bemutatták e korszerű gépeket, előadások hangzottak el az ndk nyomdaiparának, nyomdai gépeportjának fejlődéséről. a magyar nyomdaipar például már eddig 100 nagyteljesítményű berendezést vásárolt az ndk-ból. a kner nyomda fejlődéstörténetét botyánszki pál igazgató ismertette. /mti/

--

bb 43. kitüntetés

gk/ny -cz

1971. november 18.

a népköztársaság elnöki tanácsa dr. ijjas józsef kalocsai érseknek, a magyar katolikus püspöki kar elnökének a magyar állam és a katolikus egyház között kialakult jó viszony munkálása, továbbá a békemozgalomban kifejtett eredményes munkája elismerésül, 70. születésnapja alkalmából a magyar népköztársaság zászlórendjének 1. fokozata kitüntetést adományozta.

a kitüntetést losonczy pál, az elnöki tanács elnöke nyújtotta át. a kitüntetés átadásánál jelen volt miklós imre államtitkár, az állami egyházügyi hivatal elnöke, dr. bencsik istván, a hazafias népfront országos tanácsának főtitkára.

a kitüntetés alkalmából miklós imre államtitkár fogadást adott dr. ijjas józsef tiszteletére. a fogadáson megjelentek a magyar katolikus püspöki kar tagjai, az országos béketanács katolikus bizottsága, valamint a hazafias népfront, az országos béketanács vezető képviselői. a fogadáson miklós imre és dr. bencsik istván köszöntötte az érseket. /mti/

--

bb 47. gyorsabban jön a taxi - új, crossbar típusu telefonközpontot avattak

t pr/mm/ny zs -cz

1971. november 18.

kevesebbet bosszankodnak csütörtöktől a budapesti taxirendelők: munkába állították a fővárosi autótaxi vállalat crossbar-rendszerű telefonközpontját. az új berendezést horváth géza, a vállalat igazgatója mutatta be az újságíróknak.

/folyt köv/
16.30/ny

-33-

14¹⁰

bb 47. / gyorsabban jönfolyt/ny

elmondotta, hogy a korábbi 13 közvetlen telefonvonal helyett a közismert 222-222 husz hívást „futtat”, be a központba, s amíg ezeken beszélnek, az időközben tárcsázókat „sorba állítja”, „kéri a taxirendelőket: várakozásra így is számitanak, ne tárcsázzanak újra, mert akkor korábbi, előnyösebb besorolásukat az automata megváltoztatja. a telefonközpont üzembe helyezését követően érdekes próba következett: egyidőben 800 helyről tárcsáztatták a taxi központi számát, s a legutolsó hívás befutásához sem kellett fél óra.

a központba 137 budapesti taxiállomást kötöttek be, a 20 telefonkezelő előtt nagyméretű budapest-térképen felvillanó lámpácskák jelzik a hívásra utba indítható szabad kocsikat. úgy tervezik, hogy a jövő esztendőben további 52 állomást létesítenek, elsősorban az új lakótelepeken, városnegyedekben. a tíz legnagyobb budapesti szállodának közvetlen taxihívó-vonalat adtak, további tíz telefonvonalat pedig az előrendeléseknek tartanak fenn. délután 5 órától másnap reggel 5 -ig a 337-751-es, a 344-999-es, a 144-718-as és a 344-787-es számokon is előre rendelhető a piros.-fehér kockás kocsik.

a sajtótájékoztatón természetesen szó esett a következő hónapok, esztendők terveiről is. horváth géza elmondotta, hogy a taxi vállalat mindinkább a harmadik szektorba tartozik, közérdekű szolgáltatást végez. sajnos azonban a szolgáltatásokra vonatkozó 1038-as kormányrendelet paragrafusait a taxira nem alkalmazzák, s ez eleve szűkíti fejlesztési lehetőségeiket. a szolgáltató jelleg erősítése óhatatlanul a gazdaságosság rovására megy, következésképpen csökken a fejlesztésre fordítható pénz is. az autó a taxi vállalatnál termelési eszköz, termelési áron, nem pedig különböző adó- vagy vámkulcsok alapján számított áron kellene megkapniuk. a vállalat bebizonyította: támogatás, dotáció nélkül, csupán a belső tartalékok feltárására, a munkafolyamatok észszerűsítésére támaszkodva is képes többet adni. az elmúlt három esztendőben például ötmillióval növelték fuvarszámukat, kocsijaik 18 millió kilométerrel többet futottak, mint korábban. javítottak dolgozók munkakörülményein, új bérrendszert alakítottak ki, s ezzel elérték, hogy a fluktuáció ma már minimálisra tehető, sok száz, korábban kilépett gépkocsivezető tért vissza a taxihoz.

a taxi 1644 gépkocsival rendelkezik, jövőre újabb 900-at szeretnének vásárolni. tervezik, hogy a könyves kálmán köruton 1300 kocsit befogadó új telephelyet építenek s főhatóságai segítségével kívánják magteremteni a majdani lényegesen több kocsit kiszolgáló műszaki bázist./mti/

16.35/ny

-34-

1420

bb 49. munkavédelmi-orvosi ankét a szolnoki járműjavítóban

vid/fm/ny la

1971. november 18.

csütörtökön szolnokon műszaki munkavédelmi- orvosi ankétot rendezett a járműjavító üzem, a vasutasok szakszervezete és a szolnoki máv kórház. jávor pálnak, a máv járműjavító üzem igazgatójának megnyitója után műszaki vezető szakemberek és a szakszervezetek képviselői tartottak előadásokat. foglalkoztak a diesel- és villamos vontató járművek javításával összefüggő baleseti veszélyforrásokkal, a zajártalommal, a szindinamika alkalmazásával a járműjavító iparban.

szekeres ernő, a szolnoki járműjavító főmérnöke a munkavédelem és a termelés kapcsolatát elemezte. berta istván, a vasutas szakszervezet szakreferense a műszaki üzemszervezésnek a balesetek megelőzésében betöltött szerepét és feladatait hangsúlyozta. az ankét második részében a máv-kórház orvosai beszéltek a balesetek okairól, a dolgozók egészségének és testi épségének védelmével összefüggő orvosi kérdésekről. külön kitértek a járműjavítóban dolgozó nők üzemi baleseteinek okaira, a munkahelyi analízisre. az ankét tanulságait pál szabó károly, a máv járműjavító szb-titkára foglalta össze. /mti/

bb 50. a szülők, a szocialista brigádok is segítsék az iskolai napközi otthonok korszerűsítését - a hazafias népfront komárom megyei pedagógiai bizottságának ülése

vid/fm/ny la

1971. november 18.

komárom megyében 52 általános iskolai napközi otthonban 183 napközis csoport működik. milyenek látja helyzetüket az iskolák vezetősége, hogyan vélekednek munkájukról a szülők? - erről készített reprezentatív felmérést a hazafias népfront komárom megyei bizottsága mellett működő pedagógiai bizottság. 19 városi és falusi iskola 68 napközis csoportjában vizsgálták meg a helyzetet. a népfront 40 aktívja kereste fel az iskolákat és a szülőket, és a kivitt kérdőíveken is választ kaptak. az ezekbe az iskolákba járó csaknem 9000 tanulónak 28.1 százaléka napközis, zömmel fizikai dolgozó szülők gyermekei. a szülők 91 százaléka elégedett a napközi otthonok munkájával. javaslatot kevesen tettek, de ezek főleg a napközi otthonok tárgyi körülményeinek a javításával foglalkoznak.

/folyt köv/
17.00/ny

-35-

1430

bb 50. / a szülők....folyt/ny

hasonlóképpen ilyen irányban érkezett a legtöbb észrevétel az iskolák igazgatóitól, a napközi otthonok vezetőitől is. a napközi otthonoknak mindössze 7.3 százaléka épült kimondottan erre a célra. a legtöbb helyen a tantermekben töltik a nap második felét is a gyermekek. kevés a gyermekek rendelkezésére álló játék, audiovizuális és egyéb eszköz, és nincs elegendő pénz ezek beszerzésére.

a pedagógiai bizottság hiányolta azt is, hogy az iskolákban alig tartanak a napközis munkájával foglalkozó szülői értekezleteket. így a szülők nem ismerik eléggé az otthonok munkáját. ezért felkérték a művelődési osztályt: szorgalmazza ezek rendszeres megtartását. ugyanakkor a szülői munkaközösségekhez fordulnak azért, hogy a szülők egyénileg, valamint a szocialista brigádok közreműködésével segítsenek a napközi otthonok otthonosabbá tételében, felszerelésük bővítésében. /mti/

--

bb 51. ali abdellaoui,

pá/ny la

1971. november 18.

az algériai demokratikus és népi köztársaság új magyarországi nagykövete megérkezett budapestre. megérkezésekor a nagykövetet a ferihegyi repülőtéren csaba ferenc, a külügyminisztérium protokoll-osztályának helyettes vezetője üdvözölte. /mti/

--

bb 52. kádár jános nagykanizsán

t vt-vid/ny zs la

1971. november 18.

a zala megyében tartózkodó kádár jános csütörtökön reggel ellátogatott a megyei pártbizottságra, ahol találkozott a pártbizottság vezető funkcionáriusaival. ezt követően a -varga gyulának, a zala megyei pártbizottság első titkárnak, ujbáry sándornak a zala megyei tanács elnökének társaságában nagykanizsára, a dunántúli kőolajipari gépgyárba látogatott. a vendégeket gál róbert, a városi pártbizottság első titkára, mészáros pál, a városi tanács elnöke, valamint a gyár gazdasági, politikai és tömegszervezeti vezetői fogadták. az üzemi kisz-fiatalok virággal köszöntötték kádár jánost.

kállai sándor igazgató, a gyár fejlődéséről, munkájáról, a fejlesztési tervekről szólva elmondta: a gyár a fejlődő nagykanizsa egyik ipari bázisa, kollektívája számottevő tényező a város politikai, gazdasági és kulturális életében.

/folyt köv/
17.45/ny

-36-

1800

bb 52. / kádár jános1.folyt/ny

a negyedik ötéves terv időszakára a kőolajipar terveinek megvalósítása érdekében 165 millió forintos fejlesztést irányoztak elő. 25-30 százalékkal kívánják növelni az árutermeleést és 25 százalékkal a dolgozók jövedelmét. a negyedik ötéves terv teljesítéséhez jó alapot biztosítanak az ezévi várható eredmények. a reform bevezetése óta meggyorsult, illetőleg hatékonyabb a műszaki és a gyártmányfejlesztés. ennek segítségével sikerült több mint 130, azelőtt veszteséges gyártmányt nyereségesé tenni. a gazdasági döntésekben jobban érvényesül a gazdaságosság és a következetesség, de e területen még sok a tennivaló.

szólt az igazgató az üzem nehézségeiről, gondjairól is. mint elmondotta, a legtöbb problémát az építőipari kivitelezési hátridők elhúzódása okozza. hozzáfűzte: messzemenően támogatjuk és munkánkkal elősegítjük a kormánynak azt a törekvését, hogy megszüntessék a beruházási piacon jelentkező feszültséget. a gondok, problémák, nehézségek nem írhatók a reform rovására. ha a vezetők egy nyelven beszélnek és minden területen megkövetelik a rendet, a fegyelmet, a becsületes munkát, az anyagtakarékosságot, a gondok feltétlenül csökkenthetők. megjegyezte, hogy számítások szerint folyamatos anyagellátás esetén minden beruházás nélkül legalább 10-12 százalékkal növelni tudnák a termelékenységet. végül arra kérte kádár jánost, hogy tolmácsolja a központi bizottságnak: a gyári kollektíva, a vezetők egységesen dolgoznak a 10. pártkongresszus határozatának sikeres végrehajtásáért.

az igazgató után németh józsef, a gyár pártbizottságának titkára számolt be az üzemi pártéletéről. hangoztatta: munkájuk középpontjában a 10. pártkongresszus határozatainak végrehajtása áll. megkülönböztetett figyelmet fordítanak a termelés pártellenőrzésére. a korábbi évektől eltérően a terveket, a feladatokat először különböző pártforumokon vitatják meg, ahol a kommunisták megteszik észrevételeiket, javaslataikat, majd ezek üzemrészenkénti tanácskozásokon kerülnek a gyár többi dolgozója elé megvitatásra. a dolgozók gyakorlati munkájukkal is kifejezésre juttatják, hogy egyetértenek a párt politikájával, támogatják azt.

/folyt köv/
17.55/ny

-37-

1800

bb 52. / kádár jános.....2folyt/ny

kádár jános megköszönte a szívélyes fogadtatást, s kérte a jelenlevő vezetőket, hogy adják át személyes jókívánásait és a központi bizottság üdvözlését a gyár dolgozóinak, nagykanizsa város lakosságának.

ezután üzemlátogatás következett. először a forgácsolóműhelyt, a legrégebbi üzemszert kereste fel a központi bizottság első titkára. a műhelyben virág márton üzemvezető és idai géza alapszervi párttitkár fogadta, kalauzolta a vendégeket.

/ folyt. köv./

bb 53. szocialista brigádvezetők értekezlete a vbkm-ben

t v/pá-j ie la

1971. november 18.

egy és negyedmillió brigádtag képviselőjében 110 ezer brigádvezető tárgyal a brigádok életéről, munkájáról, az eredményekről és a feladatokról jövő év áprilisában a szocialista brigádvezetők iv. országos tanácskozásán. az országos megbeszélés előkészítésére már javában folynak a vállalati brigádvezetői tanácskozások. csütörtökön a villamos berendezés és készülék művek szocialista brigádjainak vezetői a duna intercontinental szállóban adtak egymásnak találkozót.

a vbkm-ben 490 brigád nyerte el eddig a szocialista címet. a vállalat 14 ezer dolgozójának csaknem fele ezeknek a brigádoknak a tagja, s egyre többen versenyeznek a szocialista cím megszerzéséért vagy megtartásáért, hiszen a legutóbbi, / 1969-es/ országos tanácskozás óta mintegy 50-el nőtt a szocialista brigádok száma. sok kollektíva már nyolcszor, tizszer is megvédte a kitiüntető címet. a szocialista munkaverseny nagymértékben hozzájárult, hogy a vbkm-et 1964. évi megalakulása óta minden évben kitiüntették. évente 8-10 százalékkal növekszik a vállalat termelési értéke. 1970-ben már elérte a 3,3 milliárd forintot. tavaly a tiz százalékos felfutást úgy valószínűsítették meg, hogy a létszám egy százalékkal csökkent, s bár a létszám idén sem emelkedik, a termelést újabb nyolc százalékkal növelik.

a tanácskozáson felszólalt brigádvezetők elmondták, hogy eredményeik további javításához jobban kellene ismerniük a vállalatvezetők gazdasági és műszaki problémáit, hogy azok megoldásában segítségükre lehessenek, kifogásolták, hogy ritkán valósulnak meg a brigádtagoknak azok a javaslatai, amelyeket a munka jobb megszervezése érdekében tesznek. a vállalat vezetői a vitát összefoglalva méltányolták a brigádvezetők kérését, hiszen a szervezettebb, fegyelmezettebb munka a vállalat érdeke. /mti/

..-

17.55/ju

18/5

- 38 -

bb 54. vradó munkásörök

gk-ju zs la

1971. november 18.

a munkásörök iii. kerületi zászlóaljának személyi állománya csütörtökön csaknem 300 liter vért adott a testvéri vietnami nép hősi harcának megsegítésére. /mti/

..-

bb 55. budapest tuljutott az influenza-csucson

i ms/pá/ny zs la

1971. november 18.

dr. virágh gyula főorvosnak, a köjál járványügyi osztálya vezetőjének tájékoztatása szerint szerdán a fővárosban 28 849 influenzás megbetegedésről adtak számot a körzeti orvosok. ez a szám még mindig rendkívül magas, de csaknem hat és félezerrel kisebb az előző napinál. kedden ugyanis 36 300 megbetegedés fordult elő a fővárosban, több mint 1100 szövődménnyel. szerdán a szövődményes esetek száma 910 volt. a kórházak igénybevétele változatlanul nagy: újabb 244 beteget vittek be az influenzás betegek részére fenntartott osztályokra. a hét napon belül gyógyuló táppénzes állomány, amely november első hetében a szeptemberi átlag két és félszerese volt, a múlt héten rekordmagasságot ért el: kereken hatszorosa volt a szeptemberinek.

a megbetegedések száma főleg a csecsemők és a fiatalabb korosztályok körében csökkent. ezt igazolja, hogy az iskolai hiányzások aránya az elmúlt hétfélig 20 százalék körüli csúcstermékek után fokozatosan csökkent. a keddi 15.5 százalék után szerdán 14 százalék volt.

mindezekből nagyjából levonható a következtetés - mondják a szakemberek - hogy a fővárosban az influenzajárvány már tetőzött, de jóslásokba természetesen nem lehet bocsátkozni a megbetegedések számának állandó csökkenését illetően.

a vidéki influenza helyzetben lényegesen változás nem következett be, továbbra is miskolc és borsod megye, nógrád, szolnok és pest megye a legerősebben érintett terület. /mti/

18.05/ny

..-

-39-

18/5

bb 56. aczél györgy a somogyi pártmunkások tanácskozásán

vid/fm/ny la

1971. november 18.

aczél györgy, az mszmp politikai bizottságának tagja, a központi bizottság titkára csütörtökön részt vett a somogyi pártmunkások balatonföldváron megrendezett tanácskozásán. a vendéget németh ferenc, a somogy megyei pártbizottság első titkára és bíró gyula, a megyei pártbizottság titkára üdvözölte. aczél györgy tájékoztatót tartott az időszerű művelődéspolitikai kérdésekről. /mti/

--

bb 57. elutazott a bolgár egészségügyi küldöttség

t ms/gk/ny zs la

1971. november 18.

a bolgár egészségügyi küldöttség, amely dr. angel todorov egészségügyi miniszter vezetésével öt napot töltött hazánkban, csütörtökön elutazott budapestre. a küldöttséget a ferihegyi repülőtéren dr. szabó zoltán egészségügyi miniszter és a minisztérium több vezető munkatársa búcsúztatta, ott volt sztoiv vaszilev sztanoev bolgár nagykövet.

x x x

dr. angel todorov elutazása előtt nyilatkozott a magyar táv-irati iroda munkatársának:

- 1963-ben jártam először Magyarországon - mondta többek között -, így alkalmam volt az összehasonlításra az akkor és most látottak között. meglepett az a magyarányu fejlődés, amelyet tapasztaltam, különösen a főváros arculata változott sokat.

- látogatásunk befejezéseként aláírtuk a két ország egészségügyi egyezményének két évre szóló 1972-73. évi együttműködési munkatervét. megállapodásunk értelmében tovább szélesítjük az eddig is jól bevált együttműködést, mind szakemberek, kiadványok, információs anyagok cseréjében, mind a kölcsönös közegészségügyi és járványügyi tájékoztatásban.

- itt-tartózkodásom alatt alkalmam nyílt számos magyar egészségügyi intézmény, több tudományos kutató intézet és egyetem meglátogatására. legfőbb tapasztalatomat abban összegezhetem, hogy a magyar egészségügy irányítói nagy távlatokban gondolkodnak és jelentős feladatokra fordítják figyelmüket. az egészségügyi intézményhálózat fejlesztésében nagy gondot fordítanak a korszerű technika alkalmazására, új diagnosztikai berendezéseket és orvosi műszereket vezetnek be.

/folyt köv/
18.45/ny

-40-

1800

bb 57. / elutazott.....folyt/ny

- külön ki kell emelnem a betegségek megelőzése érdekében Magyarországon kifejtett tevékenységet - folytatta a miniszter. - ennek a munkának két vezető intézményében, az országos közegészségügyi intézetben és az országos munkaegészségügyi intézetben igen jó benyomásokat szereztem mind a tudományos kutatómunka fejlettségéről, mind pedig a gyakorlatnak nyújtott szakmai segítségről, irányításról.

- napjaink tudományos-technikai forradalma jelentős új feladatokat állít eléink mind a szocializmus építésében, mind a szocialista egészségügyben - hangsúlyozta a miniszter. - kollégámmal, dr. szabó zoltánnal folytatott beszélgetéseinken ennek a kérdésnek igen nagy figyelmet szenteltünk. véleményünk megegyezett abban, hogy kötelességünk az új lehetőségeket, a korszerű eszközöket és módszereket népiünk szolgálatába állítani, egészségének védelmére hasznosítani. más oldalról ez a viharos ütemű fejlődés sok olyan negatív vonással is jár, amelynek kivédése, megelőzése már a ma egészségügyének feladata. meggyőződésem, hogy immár hosszú évekre visszatekintő együttműködésünk ezen a téren is gyümölcsöző eredményeket hoz majd, fejezte be nyilatkozatát dr. angel todorov. /mti/

--

a szerkesztőségek figyelmébe !

a mai bb 53. számú híriünk / szocialista..... az 1. bek. helyesen:

egy és negyedmillió brigádtag képviselőjében száztízezer brigádvezető tárgyal a brigádok életéről, munkájáról, az eredményekről és a feladatokról a szocialista brigádvezetők iv. országos tanácskozásának előkészítéseképpen. a megbeszélések sorában csütörtökön a villamos berendezés és készülék művek szocialista brigádjainak vezetői a duna intercontinental szállóban adtak egymásnak találkozt. /mti/

18.50/ny

-41-

1810

bb 58. vasuti és közuti balesetek

1 tf/pá/ny la

1971. november 18.

a váltót ellenőrizte a kiskörösi vasutállomáson matusik istván 52 éves máv-oktató tiszt, megbottlott és egy személyvonat alá esett, amely halálra gázolta.

a xviii. kerületi -rákoskereszturi - máv- állomáson leugrott egy mozgó vonatról horváth jános 45 éves budapesti géplakatos: a szerelvény alá esett, meghalt.

meghalt a helyszínen - baja határában - deck andrás 36 éves italboltvezető, mert segédmotoros kerekpárjával gyorsabban hajtott a megengedettnél és az utmenti árokba zuhant.

féktávolságon belül, szabálytalanul egy személygépkocsi elé kanyarodott a kerecsend községben kerékpározó jékli sándor 77 éves nyugdíjas. a gépjármű elütötte és súlyos sérüléseibe a kórházba behalt.

szalmával megrakott lovaskocsiról menet közben leugrott szikszó községben vaszil józsef 60 éves tsz-tag: a kocsi alá esett, súlyosan megsérült, kórházba szállították, s eközben meghalt.

x x x

a bkv fehér uti járműjavító üzemében egy 500 köbméteres pakura-tartály, valószínűleg túlhevítés következtében, megrongálódott és jelentős mennyiségű pakura veszendőbe ment. személyi sérülés nem történt, az anyagi kár azonban tetemes. a rendőrség vizsgálatot folytat. /mti

--

bb 59. időjárásjelentés

gk/ny la

1971. november 18.

a meteorológiai intézet jelenti 1971. november 18-én csütörtökön este

változékony idő

várható időjárás péntek estig: borult, párás idő, országszerint esővel, egy-két helyen havas esővel, a magasabb hegyeken hózáporral. az átmenetileg mérsékelt szél fokozatosan újra megerősödik és ismét északnyugatra fordul. a hőmérséklet csökken. várható legmagasabb nappali hőmérséklet pénteken 1-6 fok között. /mti/

--

19.00/ny

-42-

1925

bb 52. kádár jános3.folyt/ny

ebben a műhelyben különösen sokat időzött kádár jános a munkásfiatalok egyik csoportjánál, s életükről, munkájukról váltott szót velük. az egyik fiatal lakatos, horváth csaba, aki vidékről jár be a nagykanizsai gyárba, elmondta, hogy jól érzi magát munkahelyén. arra a kérdésre, mennyit ad haza kezesetéből, azt válaszolta: az egészséget.

a 2-es műhelyben, ahol többek között a szeged térségében felszerelésre kerülő olajipari berendezéseket gyártják, békevári károly üzemvezető és plichta loránd alapszervi párttitkár fogadta a vendégeket. a központi bizottság első titkára itt találkozott a gyár legrégebbi dolgozójával, mányó ferenc méssal, aki 31 éve dolgozik az üzemben. a műhely kollektívája nevében németh józsef, a tancsics szocialista brigád vezetője egy furótorony makettjével kedveskedett kádár jánosnak.

a görgősfuróüzemben fábián józsef üzemvezető, andri istván alapszervi párttitkár fogadta a látogatókat. az üzemben boda lajos, az ötvös loránd aranyérmes szocialista brigád vezetője kérésére kádár jános emléksorokat írt a brigádnaplóba. ebben az üzemben gyártják egyébként a magyar olajkutatók által használt és exportra is készülő görgős kőzetfurókat. az üzemben elbeszélgetett kádár jános bacsi ernő maróssal és kálovics ilona csiszolóval; bányai tibor esztergályos pedig működés közben mutatta be a gyár két legnagyobb karusszel esztergagépét.

a gyárlátogatás után kádár jános és a társaságában levő vendégek városnézésre indultak. nagykanizsa új lakótelepén, a keleti városrész központjában a thury györgyről elnevezett téren mőzes pál, a városi tanács elnöke elmondta, hogy az iskolával, óvodával, üzletekkel ellátott új lakótelepen már hatezer ember él, de a jelenlegi tervidőszak végére további nyolcezer ember talál otthonra.

találkozott a körsétia során kádár jános modrovics jános nyugdíjas kőművessel, a város munkásmozgalmának idős harcosával, és söjtör jánossal, a nagykanizsai járási pártbizottság első titkárával. az andrejka utcai általános iskola előtt utörök köszöntötték, s a várossal való ismerkedés az olajmunkások lakótelepén ért véget.

/folyt köv/
19.35/ny

-43-

1925

bb 52. / kádár jános4.folyt/ny

délután kádár jános nagykanizsa ipari nagyüzemeinek szocialista brigádvezetőivel találkozott. a brigádvezetők tanácskozásán a megyei és városi vezetők mellett részt vett varga józsef, a dunántúli kutató és feltáró üzem igazgatója és németh lászló, az üzem párttitkára is. a brigádmozgalomról németh lászló, a dunántúli kőolajipari gépgyár szakszervezeti bizottságának titkára számolt be.

/ folyt. köv. /

bb 60. bálint Lajos köszöntik a fészek-klubban

i nn/gk-ju zs la

1971. november 18.

nyolcvanötödik születésnapja és fészek-tagságának 60. évfordulója alkalmából pénteken este műsorral köszönti a fészek művészklub bálint Lajost. az ünnepi összeállításban közreműködik hegedűs géza és dr. váradi györgy, valamint tolnay klári, ernyei béla, medgyesi mária, faragó vera, ronyecz mária és kristóf károly. /mti/

--

bb 52. / kádár jános5.folyt/ny

németh lászló, a dunántúli kőolajipari gépgyár szb-titkára a szocialista brigádmozgalomról adott tájékoztatójában emlékeztetett arra, hogy a megye első szocialista brigádjai éppen a gépgyárban alakultak meg s az első országos tanácskozáson az üzem küldötte 23 brigád 550 tagját képviselte. jelenleg négy brigád 79 dolgozóval az arany-, öt brigád 104 dolgozóval az ezüst-, négy brigád 61 dolgozóval a bronzérem tulajdonosa. a párt 10., illetve a kisz 8. kongresszusára indított munkaverseny felajánlása 2.6 millió forint többlettermelést eredményeztek, ami kizárólag a termelékenység növekedéséből adódott.

/folyt köv/
21.00/ny

-44-

2105

bb 52. / kádár jános6.folyt/ny

a brigádtagok 70 százaléka rendszeresen részt vesz a politikai és szakmai oktatásban. a múlt évi árvíz idején az országos felhívást megelőzve kezdeményezték, hogy egy napi bérüknek megfelelő összeget juttatnak a károsultaknak. a szocialista brigádtagok nagy része élenjár a munkahelyi rend és fegyelem kialakításában, sajátjukként oltalmazzák a berendezéseket, a társadalom tulajdonát. a nemzetközi szolidaritás érzését bizonyítja, hogy a vietnamiak részére indított takarékos-akcióból a szocialista brigádtagok is kivették részüket.

a tanácskozáson részt vevők közül felszólalt keizer pál, a kanizsa butorgyár, kassa istván, az üvegipari országos vállalat nagykanizsai üveggyára, bali ferencné, az egyesült izzó nagykanizsai fényforrásgyára, értékes istvánné, a közép-dunántúli gázszolgáltató és szerelő vállalat, soós ernőné, a nagykanizsai finommechanikai vállalat, dónai árpád, a nagykanizsai sörgyár, takács györgy, a dunántúli kőolajipari gépgyár, valamint lógál józsef, a dunántúli kutató és feltáró üzem szocialista brigádvezetője. a hozzászólók hangot adtak annak, hogy célszerű lenne több teret biztosítani a szocialista brigádok kezdeményezéseinek azok kibontakoztatásának. kitiint a beszámolókból, hogy a kanizsa butorgyár például a negyedik ötéves terv időszakában 100 százalékkal szeretné növelni a termelékenységet és ebben nagymértékben számít a szocialista brigádokra. elmondták azt is, hogy példamutatóan helytállnak azok a furós brigádok amelyek az iraki köztársaságban dolgoznak. négyszáz nap alatt négy, egyenként 3300 méter mély, olajtermelésre alkalmas kutat fúrtak és sokat segítettek Irak nemzeti olajiparának megteremtésében. az egyik felszólaló elmondta, hogy a szocialista brigádok segítik a tanyai iskolák villamosításának megoldását is. többen felvetették a gondokat, problémákat, közöttük a fluktuációt, a munkásvándorlás kérdését. arra kérték a párt, állami és társadalmi vezetőket, hogy ennek megszüntetése, de legalábbis csökkentése érdekében tegyenek minél előbb hathatós intézkedéseket.

felszólalt a tanácskozáson kádár jános is. üdvözölte az egybegyűlteket és örömét fejezte ki, hogy részt vehet a találkozáson. hangsúlyozta, hogy a brigádvezetők által elmondottak azt bizonyítják: nagyon reálisan ítélik meg a helyzetet, jól látják a hiányosságokat, a megoldásra váró problémákat, a további tennivalókat. röviden visszatekintett a szocialista brigádmozgalom kialakulására, majd a mozgalomnak a társadalom életében, a szocializmus építésében betöltött szerepét méltatta.

/folyt köv/
21.05/ny

-45-

o

bb. 52./ kádár jános.....7. folyt/

kiemelte: a legkonkrétabb, legközvetlenebb szerepe és rendeltetése a termelésben, a szocialista építésben van. ugyancsak fontos hivatást teljesítenek a szocialista brigádok kollektívái a szocialista tudat és a szocialista eszmék fejlesztésében. a szocializmus építéséhez lelkes, odaadó, áldozatkész munkásszív kell, ami meg is van a brigádok tagjaiban. a mozgalom már eddig is sokat tett, tesz jelenleg és kell tennie a jövőben is azért, hogy a szocialista eszméket erősítse a brigádmozgalomnak abban van az ereje, hogy nagyon sok dolgot kifejleszt és erősít az emberekben. mindannyian jól tudjuk - mondotta a központi bizottság első titkára -, hogy a szocialista brigádmozgalom, bármennyire is zárt szervezeti forma, nagyon jól magában foglalja, egyesíti és kifejezi a kommunisták és pártönkivüliek politikai szövetségét, egységét, egyetértését szocialista céljainkkal.

a továbbiakban utalt arra, hogy hazánkban már már százezrek vesznek magukra nem kötelező módon, nem fizetésért a közösség gondját, nagyobb mértékben, mint az átlagemberek. ezt teszik a szocialista brigádok is és ezzel is küldetést teljesítenek: a gyakorlat példájával nevelnek mind több és több embert a tudatos szocialista cselekvésre. a szocialista brigádmozgalom kifejezésre juttatja a munkásosztály vezető szerepét nemcsak azért, mert a szocializmus mint olyan, munkáseszmé, hanem azért is, mert a valóságban a társadalom legkülönbözőbb területein születnek, léteznek és működnek ezek a brigádok, amelyeknek fenntartó, előrevivő erejét a mozgalmat kézbe vevő és továbbvivő munkástömegek alkotják.

kádár jános ezután a szocialista brigádmozgalom sokrétűségéről szólva hangsúlyozta: szerepet játszik a mozgalomban az is, hogy egyesíti magában azt a szocialista elvet és követelményt, amit úgy nevezünk, hogy erkölcsi és anyagi ösztönzés. a társadalom elítéli az önzést, az egoizmust, a tisztességtelen haszonszerzést; azt a fajta anyagiasságot, amely kizárólag az anyagi gyarapodást látja maga előtt. a szocialista brigádoknak fokozott mértékben érvényesíteniük kell azt az elvet, hogy a szocializmus építésében egybeessék az erkölcsi és az anyagi ösztönzés. a központi bizottság első titkára a következőkben arról szólt, hogy a mozgalom a szocialista rendszer demokratizmusát is szolgálja, segíti annak továbbfejlesztését.

/folyt köv/
21.15/ny

-46-

bb 52. / kádár jános8.folyt/ny

befejezésül a kb és a maga nevében további sikereket kívánt a szocialista brigádok jelenlevő vezetőinek és arra kérte őket, hogy ezt tolmácsolják az irányításukkal dolgozó munkás-kollektíváknak. kádár jános csütörtöki nagykanizsai programja a szocialista brigádvezetőkkel együtt elköltött vacsorával ért véget. /mti/

--

21.20/ny

-47-

v é g e .